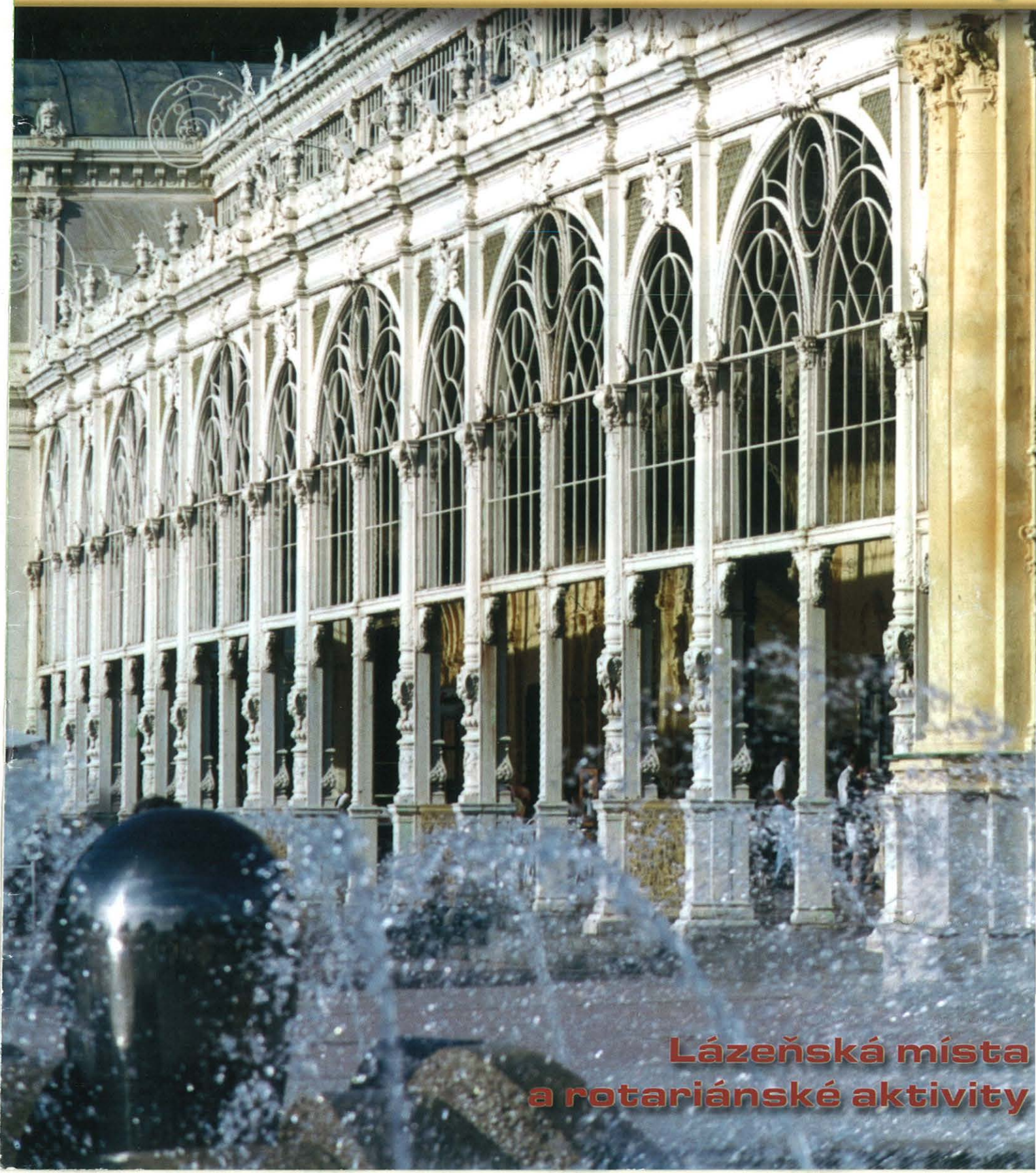


ROTARY

6/2003

ROTARY DISTRIKT Č. 2240 - ČESKÁ REPUBLIKA A SLOVENSKÁ REPUBLIKA

GOOD
NEWS
Novinky



**Lázeňská místa
a rotariánské aktivity**

Alpin Diesel start

Odolnější vůči mrazům

DĚKUJEME!
ŘIDIČI :-)



**Nová zimní nafta s vylepšenými vlastnostmi.
Za stejnou cenu vyšší kvalita!**

- garantuje nastartování i při opravdu nízkých teplotách
- speciální aditiva zvyšují filtrovatelnost až o 8°C oproti klasické zimní naftě a prospívají motoru
- větší výkon, nižší spotřeba (až o 3 %)

Svět v pohybu. 
OMV

BLÍŽE K PRAMENŮM

Dvěma hlavními tématům věnujeme toto poslední číslo již pátého ročníku našich „dobrých zpráv“ - a každé z nich má s prameny mnoho společného:

Především představujeme aktivity těch našich Rotary klubů, které působí v českých nebo slovenských lázeňských městech a na jejichž podpoře se svými projekty také úzce podílejí. Jistěže uvítáme, vzniknou-li nové kluby v dalších městech, a to nejen těch, které příroda obdařila lázeňskými prameny nebo léčivou atmosférou. Rotariáni pak budou moci svou angažovaností a zapojením svých členů a členek pomáhat všude tam, kde je toho zapotřebí. O tom, jak dobře to již umějí, hovoří i příspěvky ze dvou našich klubů - z Hradce Králové a z Banské Bystrice, kde již potřebovali uspořádat benefiční koncert v rámci projektu „Tmavomodré večery“ s výnosem, určeným pro zrakově postižené.

Naším druhým dominantním tématem jsou tentokrát zkušenosti, jež nasbírali ti nerotariáni, kteří byli poctěni zařazením do některého čtyřčlenného GSE-týmu. V rámci mezinárodní výměny studijních skupin tak poznali mladí odborníci z Pensylvánie a z Bavorska, jak mimořádně zajímavý je pro ně život u nás. I oni se u nás dostali k pramenům poznání: pobývali v péči řady Rotary klubů, poznávali půvaby naší krajiny a památníky naší bohaté historie, seznamovali se s desítkami nových přátel z oblastí kdysi pro ně skryté za „železnou oponou“. Až se nám zdálo, že ve svých slovech chvály přehánějí. Ostatně i náš česko-slovenský studijní tým poznal letos mnoho zajímavého na oplátku v Pensylvánii. Další čtyřčlenná skupina pod vedením zkušeného rotariána se vypraví do Bavorska na jaře v příštím roku.

Rotariáni tedy nabízeli během celého roku 2003 hodnotné služby a pomoci jak v oblasti charitativní a humanitární, tak i ve sféře vzdělávací. Široké spektrum rotariánských aktivit vyplývá i z mnoha dalších příspěvků tohoto čísla - a jistě tomu tak bude i v roce příštím.

Protože stojíme před závěrem roku 2003, přejí všem našim milým čtenářům mnoho zdraví, pracovních úspěchů i osobní pohody a vyrovnanosti a těším se na další setkávání s vámi nad stránkami našich ROTARY GOOD NEWS během dalšího roku 2004.



Dobroslav Zeman, PDG,
šéfredaktor

Dopis prezidenta RI na listopad a prosinec 2003	
RI President's Messages for November and December 2003	4 - 5
Postarejme se o další růst Rotary	
Ensuring Rotary's Growth - Q + A with Barry Thompson	6
Jak se vyrovnat s potřebami Nadace Rotary ?	
Meeting the Challenges of The Rotary Foundation	7
Rotariáni a poliomyelitída	
Immunization Activities in Four Countries Target more than 35 Million	8
Mezinárodní spolupráce Rotary klubů	
Presidential Celebration Antibes, France, Focussed to ICC - October 2003	9
Česká a slovenská lázeňská místa a rotariánské aktivity	
Czech and Slovak Spa Sites and Rotary Activities	11 - 17
Ohlédnutí posiluje sebedůvěru (Chystáme publikaci „Rotary - náš osud“)	
Preparing the Publication "ROTARY - OUR FORTUNE"	19
K rotariánské etice "De l'Ethique du Rotary"	
(Retrenched Reprint from the French Journal "Le Rotarien")	20 - 21
Jak nás vidí Američané z Pensylvánie	
D.7330 GSE Team Visits District 2240	22
Bavorský GSE-tým u nás	
D.1840 GSE Team Comes to District 2240	24
Náš GSE-tým v Pensylvánii	
D.2240 GSE Team Visits District 7330	26
Co přineslo shromáždění distriktu	
What the District Assembly Has Brought to Rotarians	28
Naše spolupráce s německými přáteli	
Our Cooperation with Rotary Friends from Germany	30
Nový riaditeľ RI zóny 14 pre roky 2005-07	
New RI Director for Zone 14 Elected for 2005-07	32
Carl-Wilhelm Stenhammar nominován na prezidenta RI pro 2005/06	
Carl Wilhelm Stenhammar nominated to the RI President for 2005/06	33
Budme k sobě ohleduplní a slušní	
Let Us Be Considerate and Polite to Each Other	33
Je obtížné zajišťovat v klubech profesní službu ?	
Vocational Service: a Hard Act to Follow?	34
Co říká statistika	
Some Statistical Data from the District 2240	35
Různorodé aktivity Rotary a Rotaract klubů distriktu 2240	
Manifold Activities of the Rotary and Rotaract Clubs - District 2240	36 - 39
Ze světa Rotary - aktuality z ústředí RI	
Rotary Newsline	40 - 42

Autor fotografie na titulní straně: Svatopluk K. Jedlička

Dopis prezidenta RI

listopad 2003



Milí rotariánští přátelé,

japonští rotariáni se mohou pochlubit svou tradicí v podpoře Nadace Rotary. V roce 2002/03 do ní přispěli dokonce částkou 17 mil. dolarů, takže Japonsko bylo druhou zemí co do výše těchto dobrovolných příspěvků. Na počest jejich velkorysosti a ochoty POSKYTNOUT POMOCNOU RUKU jsem si na tento měsíc zvolil jako své oblečení „haori“, které v Japonsku představuje tradiční společenský oblek mužů při slavnostních příležitostech.

V listopadu, který je měsícem Nadace Rotary, by měli všichni rotariáni posoudit řadu různých způsobů, jak podpořit programy a projekty, které Nadace realizuje po celém světě. Nadace je naším nejučinnějším nástrojem v boji proti hladu, chudobě,

nemocem a ngramotnosti. Ti, jimž jsou odeprény základní potřeby člověka, mohou pochopitelně pociťovat strach, beznaděj a zoufalství - tedy pocity, jež někdy mohou přerůst v hněv a nesnášenlivost a vést dokonce i k násilí. Prostřednictvím naší Nadace můžeme uskutečňovat své humanitární projekty, zlepšující úroveň života kdekoli na světě. Toto úsilí vytvoří pevný základ pro mír a pro posilování mezinárodního porozumění.

V roce 2002 zahájila Nadace Rotary svůj vizionářský program, poskytující odborné vzdělání i praktickou přípravu na poli mezinárodních vztahů a diplomacie. Každým rokem nastupuje 70 stipendistů do Mírových center Rotary při sedmi světových univerzitách, aby se v nich po dva roky věnovali mezinárodnímu studiu míru a řešení konfliktních situací. Je naší nadějí, že z těchto nadaných mužů a žen vyrostou zítra mezinárodní řídicí osobnosti, diplomaté a mírotvorci.

Nadace poskytuje rotariánům příležitost, aby se podíleli na humanitárních a výchovných projektech, které budou znamenat opravdovou změnu. Mohou třeba nově vybavit školu, vybudovat studnu na pitnou vodu, dodat zdravotní prostředky, zajistit odborné vzdělání nebo ochránit dítě před nemocemi očkováním. Nadace Rotary rotariánům umožňuje přetvářet své náměty v činy, své sny ve skutečnost.

Pořádáním letošních prezidentských slavnostních setkání (Presidential Celebrations) podporujeme různorodá úsilí řízená Nadací tím, že účastníkům poskytujeme potřebné informace a podklady. Mnoho rotariánů se na výměnných burzách projektů a na fórech rotariánů setkává se svými potenciálními partnery. Lze tak dosáhnout úspěšného využití dotací poskytovaných Nadací, a to jak ve prospěch dárců, tak i příjemců.

Nejvíce jsem hrdý na nejvýznam-

nější program Nadace - na program PolioPlus. Rotariáni se zapsali do historie lidstva tím, že vyhlásili nikdy předtím neuskutečněné partnerství mezi soukromými a veřejnými subjekty svou spoluprací s WHO, UNICEF a s Centry pro kontrolu a prevenci nemocí v USA. Společně jsme v celosvětovém měřítku vymýtili již 99 % případů výskytu dětské obrny. Vedoucí úlohu přitom hráli právě rotariáni, kteří dávali k dispozici nejen finanční prostředky, ale i svůj volný čas. V minulém roce nejen splnili svůj slib, že přispějí na program PolioPlus částkou 80 mil. dolarů, ale výrazně jej překročili. Ve využití svých zdrojů však musíme pokračovat a vytrvat, dokud obrnu zcela nevymýtíme. To bude náš dar dětem celého světa.

V době, kdy se blížíme našemu stému výročí, můžeme být opravdu hrdí na vše, co se podařilo prostřednictvím Nadace Rotary dokázat. Jeden z našich úkolů zní: „Každý rotarián - každým rokem“. Touto výzvou se obracím na všechny rotariány, aby každý z nich přispěl každým rokem částkou alespoň 100 dolarů do Fondu ročních programů Nadace. Budeme tak moci pokračovat v mnoha velmi hodnotných projektech, které je třeba financovat z našeho programu dotací. To je také náš osobní vklad do míru, do naděje a do nás samých.

Jak prohlásila Carol Bellamy, výkonná ředitelka UNICEF: „Rotariáni si získali čestné místo v celosvětové obci - opravdu, rotariáni pomohli vytvořit z našeho světa jednu jedinou celosvětovou obec.“

Jonathan Majiyagbe,
President Rotary International

Z angličtiny přeložil (dz)

Více se dozvíte na www.rotary.cz, www.rotary.sk

Dopis prezidenta RI

prosinec 2003

Milí rotariánští přátelé,

prosinec je pro mnohé z nás krásným měsícem svátků, v němž se znovu snažíme vytvářet kolem sebe atmosféru dobré vůle a porozumění, jehož hlavním cílem je dosažení míru na celém světě. Podle svého vyznání a v závislosti na kulturním prostředí, v němž žijete, budete v příštích týdnech slavit se svou rodinou Vánoce, nebo „kwanzaa“, nebo také „hanukkah“; někteří z vás se už věnovali svému rozjímání v ramadánu. Jak sami můžete poznat z mého dnešního oblečení, chci jím v tomto měsíci pozdravit velmi silnou rotariánskou zem - Švédsko, kde bude mnoho rodin slavit své Vánoce zvané „Julen“. O Štědrém večeru, poté, co se švédská rodina potěšila svým tradičním jídlem „lutefisk“, čekají jejich děti netrpělivě na „tomte“, důstojného stařečka, který jim rozdává dárky - podobně jako Santa Klaus zase v jiných zemích. Boží hod vánoční je pak ve Švédsku věnován poklidnému setkání celé rodiny.

Jistě jste si už všimli, že jsem několikrát použil slovo rodina. Není to náhoda: všichni dobře víme, že vánoční období je časem rodinných setkání. Proto jsem zvláště hrdý na to, že právě prosinec poprvé nese v rotariánském kalendáři označení jako měsíc věnovaný rodině, jak to bylo schváleno teprve nedávno Správní radou RI. Má vést všechny rotariány k tomu, aby poskytli svou pomocnou ruku rodinám ve své obci, zejména těm, které nějakou konkrétní pomoc potřebují. Vztahuje se ovšem i na naši rodinu Rotary, jak zní jedno z mých témat pro tento rok. Obrátil jsem se jím na všechny kluby a distrikty, aby vytvořily své komise a výbory věnované otázkám rodiny a vymyslely nové způsoby, jak podpořit atmosféru tepla a obětavé péče právě v našich rotariánských rodinách.

Jedna z těchto cest by měla být zaměřena na péči o naše manželky a děti našich členů, na jejich příbuzné, ale i na rodiny zesnulých rotariánů, jimž bychom měli poskytnout naši službu a pomoc a dát jim najevo své přátelství. Zapojíme-li do našich aktivit i členy svých rodin, bude naše úsilí jen úspěšnější a radostnější. Mám na mysli ještě jeden problém, často připomínaný našimi mladšími členy: totiž že Rotary je co do času vážným konkurentem našich rodin. Jakmile si však lidé jednou vědomí, že není třeba dělat rozdíl mezi rodinou a Rotary, přijmou daleko raději naše pozvání k zapojení se do činností klubu. Poté, co se stanou našimi členy, získají mnoho zajímavých informací a budou vzdělanými, výkonnými rotariány. To je také rozhodující, neboť úspěch každého Rotary klubu závisí bezprostředně na zapojení a využití řídicích schopností všech svých aktivních, vzdělaných a stálých členů.

Musíme mít stále na paměti, že potenciálními rotariány jsou právě členové našich rodin. Je stále více příkladů, kdy se manželky, manželé, synové či dcery stanou členy klubu poté, co zblízka poznali, co vše vlastně Rotary znamená. To také napomáhá různorodosti klubů co do věku a pohlaví jejich členů a členek, jichž je tolik zapotřebí pro náš rozvoj a další růst.

Byl jsem velmi potěšen, když jsem během tohoto roku viděl, jak se kluby a distrikty ujaly mého tématu rotariánské rodiny a jmenovaly některého ze svých obětavých členů předsedou této komise. Realizovaly již mnoho zajímavých projektů a akcí zaměřených na tuto sféru a mnoho dalších se už chystá.

Jestliže jsme do našeho rotariánského kalendáře zařadili prosinec jako měsíc rodiny, v němž se chystají mnohé projekty k tomuto tématu,



věřím, že se i naše rotariánská rodina jen posílí a bude efektivnější, nabídneme-li jí k tomu SVOU POMOCNOU RUKU.

*Jonathan Majiyagbe,
prezident Rotary International*

Z angličtiny přeložil (dz)

Postarejme se o další růst Rotary



Zkrácený rozhovor s Barry Thompsone o rozhodujících úkolech týkajících se rozvoje členské základny, před nimiž stojí Rotary při vstupu do druhého století své existence

Přestože jsou čísla o růstu členské základny Rotary povzbudivá, pracuje komitét RI pro rozvoj a udržení členské základny (RIMC) pro rok 2003/04 na tom, aby tento růst pokračoval i v budoucnosti. Předsedou tohoto komitétu je Barry Thompson, od roku 1978 člen Rotary klubu Padstow, Austrálie, bývalý ředitel RI a v roce 1997/98 pokladník RI. Na otázky redakce měsíčníku THE ROTARIAN odpovídá:

V uplynulém roce 2002/03 zaznamenalo RI mírný pokles členů. Jak bude možné tento trend zvrátit?

I když k tomuto mírnému poklesu došlo, již v červenci 2003 a v následujících měsících se projevil celkový kontinuální nárůst o 1,5 % ve všech 34 zónách. Jen sedm z nich dosud zaznamenalo určitý pokles. Nejvyšší nárůst o 11,1 % vykázala zóna 10, největší pokles o 5,4 % naopak zóna 20. Je ovšem snahou nás všech, aby se naše společenství vrátilo ke svému trvalému vzrůstu.

Co by je v tom mělo povzbudit?

Měl by to být především entusiasmus všech 13 členů komitétu RIMC z 10 různých zemí, který se projevil hned při jejich školení před zahájením tohoto rotariánského roku. Komitét shromáždí údaje z různých oblastí a vyhodnotí je místní trendy, které jsou ovlivněny kulturním prostředím společnosti, stavem ekonomiky i místními vlivy. Současně máme 10ti členný subkomitét pro novou generaci.

Jakou pomoc může tento komitét nabídnout?

S naším komitétem spolupracuje 43 koordinátorů, vždy alespoň jeden na každou zónu a dalších 79 pomocníků přímo v jednotlivých zónách. I každý distrikt a klub by měl mít svůj výbor pro rozvoj členské základny, a to i zakládáním nových klubů. Některé z nich vydá-

vají i pravidelné tiskoviny na toto téma. Ostatně rozvoj členské základny je jedním z hlavních úkolů RI pro tento rok.

Co je nejdůležitějším obecným problémem?

Bezpochyby je to odchod členů během prvních tří let po jejich přijetí, který se pohyboval v rozmezí od 24 až do 87 %, tedy s průměrem téměř 50 %. Připočteme-li k tomu počet odchodů starších členů z jiných důvodů, jako je přestěhování, změna pracoviště apod., zjišťujeme, že zatímco v klubech věnujeme mnoho úsilí na získání nových členů, nedaří se nám udržet náš dosavadní tým, zaměřený na služby a pomoci. Proto je hlavním úkolem RIMC udržení členské základny. Chce-li Rotary plnit své úkoly, musí k tomu zajistit jak ochotné ruce, tak i iniciativní hlavy. I když celkový počet 1,2 mil. rotariánů se zdá veliký, je to pořád jen nepatrné procento ve srovnání s tou částí světové populace, která pomoc naléhavě potřebuje.

Jaké jsou další úkoly vašeho komitétu?

Zakládání nových klubů, a to jak v již rozvinutých, tak i v nových rotariánských zemích a oblastech celého světa. Mají dvě výhody: lepší chápání života v této zemi a získávání nových osob, na něž můžeme zaměřit naše úsilí. Dalším problémem je kulturní rozdílnost. Aby naše společenství bylo plně životné a funkčně schopné, musíme rozšiřovat jeho členskou základnu o nové členy bez ohledu na věk, pohlaví, národnost či zeměpisnou oblast.

Jak se s těmito úkoly váš komitét vyrovná, pokud jde o vztah k distriktům a klubům?

Přepracovali jsme řadu publikací, které jsou distriktům i klubům k dispozici. V tomto roce byl také vyhlášen tříletý pilotní projekt, do něhož je zapojeno 102 klubů. Jejich úkolem je vyzkoušet principy vedoucí k udr-

žení členské základny a dát tak všem ostatním klubům radu, jak zabránit ztrátě nedávno přijatých členů.

Mělo by se také více využívat „Ocenění RI za úspěšný rozvoj členské základny“, určených jak pro kluby, tak i pro distrikty, případně nově zaváděného „Čestného uznání za novou iniciativu“ v této sféře. V tomto případě jde spíše o nové programy, nástroje či přístupy, než o vlastní čísla. To si ovšem vyžádá delší čas. Proto se i budoucí prezident Glenn Estess rozhodl v tomto programu pokračovat i v příštím roce.

Jaký je nejlepší způsob, aby si klub udržel své členy?

Každý nový člen by hned při přijetí měl dostat úplnou informaci o svých právech a odpovědnostech vyplývajících z členství. Jeho přijetí by mělo proběhnout slavnostně, za účasti členů jeho rodiny. Měl by být hned zapojen do aktivit klubu v té sféře, která je mu blízká. Zkušení rotariáni by ho měli průběžně informovat o dalších rotariánských záležitostech. Sami si položte otázku, jak byste si přáli, aby se s vámi jednalo a podle toho také jednete s ostatními.

Ve kterých nových zemích jsou podle Vašeho názoru nejlepší vyhlídky na rozvoj Rotary a proč?

Samozřejmě nelze přehlédnout Čínu s jejím počtem obyvatel a ohromnými zdroji. Správní rada RI se proto Číně pečlivě věnuje. Další oblastí s potenciálním růstem je Indočína (Kambodža, Laos, Vietnam), Střední východ a části Afriky, případně další oblasti světa, kde je na počet obyvatel dosud jen malé procento rotariánů. Ovšem i v dalších zemích s vyšším procentem je stále dostatek možností pro růst členů dosavadních a pro zakládání nových klubů.

Z angličtiny přeložil a upravil (dz)

See: THE ROTARIAN, December 2003:

ENSURING ROTARY'S GROWTH - Barry Thompson discusses key membership development issues facing Rotary in its second century

Jak se vyrovnat s potřebami Nadace Rotary

Zkrácený rozhovor redakce měsíčníku THE ROTARIAN s Jamesem Lacym, členem RC Cookeville, Tenn., USA, který vykonával funkci prezidenta RI v roce 1998/99. Jeho tehdejší heslem bylo: „Ukustečnujme své rotariánské sny“ (FOLLOW YOUR ROTARY DREAMS). V roce 2003/04 byl zvolen do funkce předsedy Sboru zmocněnců Nadace Rotary (TRF). V rozhovoru popisuje hlavní priority a budoucí zaměření Nadace Rotary v době, kdy se RI chystá na vstup do druhého století své existence.



Co považujete za hlavní prioritu Nadace Rotary v tomto roce ?

Hlavní prioritou bude i nadále vymýcení dětské obrny. Tento cíl byl schválen jak zmocněnci TRF, tak i Správní radou RI i delegáty Legislativní rady. Musíme učinit skutečně všechno, abychom svůj závazek její eradikace do roku 2005 opravdu splnili.

Jste v tomto směru optimista?

Věřím, že s odvoláním na zprávy našeho hlavního partnera v tomto programu - WHO - tento termín splněn bude. V eradikaci již bylo dosaženo ohromného pokroku. V roce 2002 se nové případy obrny vyskytly z 99 % jen ve třech zemích - v Indii, Nigérii a Pakistánu. Svůj závazek na uplynulý rok - 80 mil. dolarů - rotariáni výrazně překročili. Celkem vložili do tohoto programu přes 500 mil. dolarů, a ještě více do něj přispěly pouze Spojené státy - celkem 700 milionů. Ovšem i poslední jedno procento výskytu je stále nebezpečím. Až bude oficiálně potvrzeno vymýcení dětské obrny, budeme moci celému světu ušetřit 1,5 miliardy dolarů, potřebných dosud každoročně na nákup vakcín.

Jaké má Nadace v tomto roku další cíle?

Náš závazek zní: „Každý rotarián, každým rokem,“ tedy že každý člen bude respektovat výzvu Sboru pověřenců a přispěje do Fondu celoročních programů částkou 100 dolarů, aby se RI mohlo vyrovnat s potřebami mnoha zemí. Budeme pak moci zrušit moratorium na nové projekty v rámci programu 3 H (pro zdraví, proti hladu, za lidské životní podmínky) a financovat také více MG-projektů, neboť pro nedostatek finančních prostředků zatím musíme ročně odmítat 800 až 1000 nových projektů, které potřebují podporu formou účelové dotace TRF.

Jaké nejbližší úkoly stojí před Nadací v tomto roce?

Stav současné světové ekonomiky a pokles investic má pochopitelně vliv i na finanční prostředky Nadace. Ale dalším úkolem je zvyšování povědomí o poslání Nadace a jejích programů. Stále mě překvapuje, jak málo rotariánů dosud správně chápe, co TRF skutečně dělá.

Jakou roli by mohlo sehrát 85 000 bývalých i současných stipendistů, jimž byla poskytnuta tzv. vyslanecká stipendia ?

Ti stejně tak jako účastníci GSE-týmů by mohli být významnou silou na podporu programů Nadace. Bohužel jen malé procento z nich se stalo rotariány. Je na nás, abychom je přizvali do našich klubů. I oni by měli přispívat do fondů Nadace, protože mnozí z nich se stali díky Rotary úspěšnými podnikateli nebo vlivnými činiteli ve správních i státních orgánech.

Víme, že se hodně zajímáte o pomoc dětem. Máte v úmyslu vyhlásit nějaký program výhradně ve prospěch dětí?

Když jsem byl prezidentem RI, vyhlásil jsem jednoletý program nazvaný „Children's Opportunities Grant“ v celkové výši 20 milionů dolarů, z něhož mohly čerpat přímo kluby nebo distrikty. A v jeho rámci došlo 8.500 přihlášek v celkové hodnotě 150 milionů! To také ukázalo skutečnou potřebu a zájem právě mezi rotariány. Chtěl bych proto za svého předsednictví v TRF navrhnout zmocněncům zřízení zvláštního trustu v rámci Stálého fondu TRF, jehož výnosy by sloužily výhradně potřebám dětí.

Jak mohou rotariáni podpořit prezidenta RI Jonathana Majiyagbeho prostřednictvím Nadace Rotary?

Motto letošního prezidenta „PODEJME POMOCNOU RUKU“

dokonale navazují na práci TRF. Rotariáni mohou svými příspěvky do Nadace podpořit projekty zaměřené na odstranění negramotnosti, vymýcení nemocí, zajištění odborné výchovy, zmírnění chudoby a dosažení míru a mezinárodního porozumění. Nadace zajišťuje také vysoce odborné vzdělání těch nejtalentovějších a napomáhá také k pořízení základních životních potřeb těm nejhudším.

Co by mělo být podle Vašeho názoru nejvýznamnějším úspěchem TRF v tomto roce?

Snad se nám podaří úspěšně propagovat poslání Nadace a její výborné výsledky. Nikdy nezapomenu na svou návštěvu v RC Cookeville, Tenn., USA. Přijel jsem tam ve funkci zmocněnce TRF, abych od jednoho rotariána, který nikdy nebyl ani prezidentem klubu, převzal šek na 500.000 dolarů. Poté co vyslechl přednášku o jednom projektu financovaném Nadací, byl jí tak dojat, že po domluvě s vlastní rodinou věnoval část svého majetku Nadaci.

Pro rok 2003/04 stanovili zmocněnci TRF šest hlavních cílů a vyzývají všechny rotariány, aby Nadaci podpořili:

- splněním našeho slibu - vymýcení dětské obrny;
- podáním pomocné ruky k podpoře cílů prezidenta J. Majiyagbeho;
- vzděláváním rotariánů o poslání Nadace Rotary;
- podněcováním všech členů k rozšíření jejich pomoci dětem;
- efektivnějším využitím bývalých stipendistů Nadace;
- uplatněním výzvy „Každý rotarián, každým rokem“ a zvýšením příspěvků do Fondu celoročních programů.

Přeložil a upravil (dz)

See: THE ROTARIAN, Nov 2003 - MEETING THE CHALLENGES OF THE ROTARY FOUNDATION -

James Lacy, trustee chairman, shares its thoughts on the goals of the Foundation

Rotariáni a poliomyelitída

Jenny Horton, rotariánka z Austrálie, je v Etiopii na misii, ktorá má jediný cieľ - zastaviť polio vo východoafrických štátoch. Preto sa táto iniciatíva nazýva STOP. V týchto štátoch neboli ochorenia na polio od roku 2001, ale neustále pretrvávajú riziko, že pride ku zavlečeniu ochorenia zo susedného Somálska, alebo iných krajín, kde sa polio ešte vyskytuje. Centrum pre kontrolu chorôb v Atlante v USA je organizátorom hnutia STOP - štyri roky starej iniciatívy, v rámci ktorej sa cvičia a umiestňujú tímy do polio-endemických krajín. Jenny Horton, ktorá je členkou Rotary už štyri roky, prišla pomáhať do Etiopie v päťčlennom tíme po týždeň trvajúcim výcviku, ktorý absolvovala v Atlante v USA. Nasadenie v teréne sa predpokladá na tri mesiace. „Je dobre vidieť na vlastné oči, kam prostriedky Rotary idú“ hovorí Horton a nabáda ďalších rotariánov z celého sveta zúčastniť sa kampane, ktorá bude najväčším darom pre deti celého sveta.

Dave Groner je čiastočne team líder, čiastočne riaditeľ cestovnej kancelárie, čiastočne Public Relations tréner a čiastočne expert na logistiku. Dave Groner je bývalým guvernérrom dištriktu 6360, ale teraz je plne oddaný cieľu eradikácie poliomyelitídy na celom svete.

Od roku 1998, za pomoci svojej manželky Barbary, viedol 240 severoamerických rotariánov do Indie na štyri Národné očkovacie dni (NOD) a na jeden NOD do Nigérie. Tento pár rotariánov viedol naposledy tím zložený zo 65 rotariánov zo Spojených štátov a z Kanady do Indie vo februári 2003. Dave, ktorý pochádza z Michigánu, USA, je rotariánom od roku 1970. Hovorí, že jeho manželka Barbara je rozhodujúci element, ktorý drží pohromade celú organizáciu. A príprava tímu pre NOD rozhodne nie je malá úloha.

„Neviete si predstaviť celú tú škálu otázok, odpovedí, detailov a výnimiek pri cestovaní, ktoré sa vyskytnú pri organizovaní takýchto skupín. V šiestich týždňoch pred odchodom to predstavuje týždenne 40 až 50 hodín priprav súvisiacich s pasmi, vízami, očkovaním, čo baliť, aké darčeky vziať pre hosťielske rodiny a mnoho ďalších otázok“. Po druhom zjazde na NOD napísali manželia manuál pre nové tímy. Tento manuál dopĺňajú po každom novom pobyte o situáciu vo výskyte polio v danej krajine, o súčasný stav eradikácie, ale

See: THE ROTARIAN, November, 2003:

"Leader of the Pack" by Dave Groner, NID team leader

MG-projekt byl schválen!

Všichni zmocněnci Nadace Rotary (TRF) vyslovili na svém posledním společném zasedání v Evanstonu na konci října svůj souhlas, aby byla přiznána účelová dotace TRF ke společnému MG-projektu distriktu 1880 (Německo) a 2240 (ČR a SR) v celkové hodnotě 2,336,770 Kč, který zahrnuje dílčí projekty Rotary klubů Cheb, Karlovy Vary, Klatovy a Plzeň. Budou realizovány ještě do konce roku 2003.

V příštím čísle o nich přineseme podrobnější údaje.

tiež o kultúrne detaily o oblasti, kam tým cestuje, aké sú náboženské zvyklosti, stravovacie zvyklosti v danom štáte a množstvo ďalších praktických informácií, ako je napr. kurz národnej meny.

Mnoho rotariánov sa rozhodne zúčastniť sa na očkovaní, podávaní kvapiek očkovacej látky, a ešte aj reprezentovaní svojho materského klubu. Lenže prvotným cieľom účasti rotariánov musí byť obhajoba cieľa - svet bez detskej obrny. Účastníci sa preto musia veľmi starostlivo pripravovať na všetky otázky, ktoré počas ich činnosti môžu dostať od priateľov rotariánov, od prezidenta miestneho klubu, od tlače a pod. Mnohí dobrovoľníci nikdy takto Rotary nereprezentovali.

Čo plánujú Gronerovci do budúcnosti? Pochopiteľne, že ďalšie výpravy pre NOD: v októbri 2003 do Nigeru a na začiatku roku 2004 chcú viesť tím 200 rotariánov do Indie. Pomoc budú poskytovať do konečného úspechu eradikácie.

*Podľa zdrojov RI pripravil
Viktor Prikazský, DG,
RC Poprad*



Mezinárodní spolupráce Rotary klubů

Jednou ze základních myšlenek Rotary je přátelství a vzájemná spolupráce klubů a rotariánů z celého světa. Rozvíjení této spolupráce byla věnována mezinárodní konference, která se konala na konci října v jihofrancouzském Antibes za účasti prezidenta Rotary International Jonathan Majiyagbe a dalších více než 600 rotariánů z Evropy a Afriky.

Na rozdíl od ostatních světadílů prošla mnohonárodní Evropa mnoha staletými válkami a krvavými i nekrvavými konfliktů, které pochopitelně zanechaly své stopy v myšlení a vzájemných vztazích jednotlivých států a jejich obyvatel. Právě proto si rotariáni v evropských státech vytkli jako jeden ze svých cílů překonání historických sporů navazováním přátelských vztahů mezi kluby, distrikty i jednotlivými rotariány.

Historie těchto vztahů dostala svůj organizační rámec v roce 1950, kdy se guvernéri sousedních distriktů z Francie a Německa rozhodli vytvořit společný francouzsko-německý výbor s cílem navázat přátelství mezi rotariány obou po staletí zneprátelených zemí. Na tomto základě postupně vznikly obdobné mezidistriktní výbory pro spolupráci mezi rotariány Evropy, Afriky a zemí Středního východu. Jejich

počet dnes již přesáhl dvě stovky.

České a slovenské kluby, zakládané či obnovované po roce 1989 pod patronací našich rakouských přátel, dostaly mezinárodní spolupráci svým způsobem již do kolébky. Jejich velká část má své patronátní kluby v Rakousku, většina pak navázala přátelské svazky s Rotary kluby v Německu, Nizozemsku i v řadě dalších zemí. Po obnově česko-slovenského distriktu v roce 1999 došlo k vytvoření distriktních výborů pro

spolupráci s Německem a s Rakouskem. Oba tyto výbory aktivně spolupracují se svými protějšky v partnerských zemích a na pravidelných společných schůzkách projednávají řadu námětů na další prohlubování přátelských svazků i společných projektů. Zatím se však nedaří zahájit činnost výboru pro spolupráci s nizozemskými partnery, i když mezi jednotlivými kluby řada partnerských svazků existuje již delší dobu.

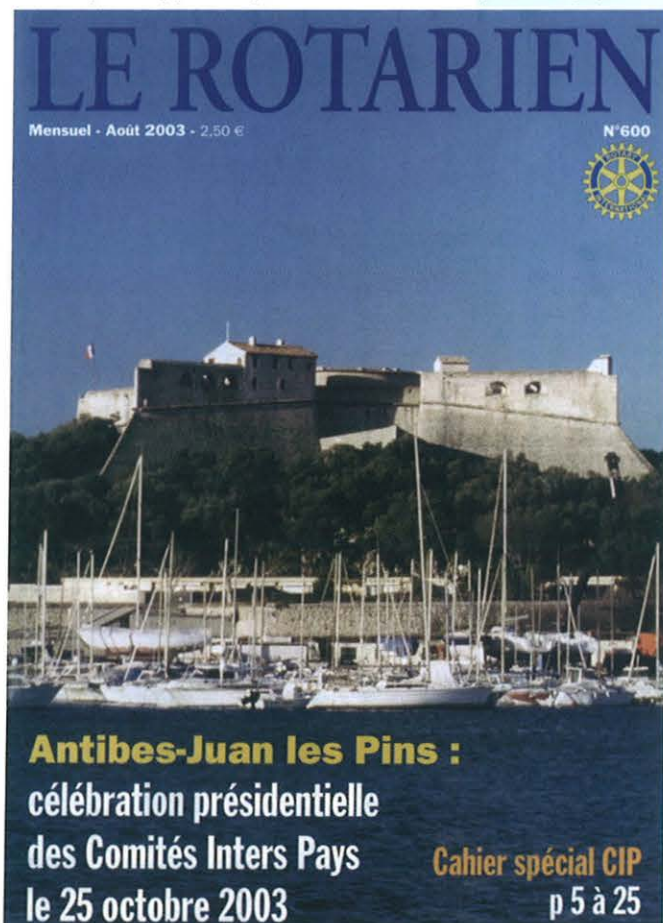
Na celoevropské úrovni je činnost dvoustranných výborů koordinována evropským komitétem pro mezinárodní spolupráci, který se schází jednou za rok, aby zhodnotil práci jednotlivých mezidistriktních výborů a vytvářel podmínky pro vznik dalších mezinárodních kontaktů.

Letošní slavnostní konference v Antibes umožnila výměnu zkušeností a řadu podnětů k další práci. Představitelé jednotlivých výborů pro spolupráci tam prezentovali výsledky své činnosti a uváděli mnoho zajímavých projektů, které se jim podařilo uskutečnit. Například německý výbor pro spolupráci s pobaltskými státy vybavil terapeutické centrum pro děti s vadami řeči v Lotyšsku, francouzský výbor pro spolupráci se Senegalem realizuje rozsáhlý projekt na výsadbu 1 milionu ovocných stromů, což zajistí obživu desítkám tisíc senegalských rodin. Belgický výbor pro spolupráci s Tureckem zorganizoval rozsáhlou pomoc obětem zemětřesení v západním Turecku. Jsem rád, že jsem měl ve svém vystoupení možnost informovat rotariánskou veřejnost o projektu na záchranu kulturních památek v česko-německém pohraničí a dále o příkladné mezinárodní spolupráci a pomoci při odstraňování následků povodní v České republice.

Prezident RI Jonathan Majiyagbe ocenil přínos výborů pro mezinárodní spolupráci k rozvoji porozumění a uskutečňování myšlenek Rotary na celém světě. Zdůraznil přínos Rotary při navazování přátelských styků mezi dříve nepřátelskými zeměmi, přičemž jako kladný příklad uvedl navazování styků mezi rotariány v Indii a Pákistánu.

*Milan Roch, PDG,
RC Praha*

Also D.2240 was represented at the Presidential Celebration, taking place at Antibes-Juan les Pins, France. Milan Roch, PDG, introduced international contacts of many Czech and Slovak Rotary Clubs.



LE ROTARIEN
Mensuel - Août 2003 - 2,50 €
N°600

Antibes-Juan les Pins :
célébration présidentielle
des Comités Inters Pays
le 25 octobre 2003

Cahier spécial CIP
p 5 à 25

Mariánské Lázně

Lázeňská léčba a wellness programy

Mariánské Lázně, nejmladší západočeské lázně, se vyznačují krásou prostředí. Údolí, v němž jsou položeny, je otevřeno na jih a chráněno zalesněnými vrchy z ostatních stran.

Nadmořská výška 630 metrů, čistý vzduch, pečlivě upravené parky, lázeňské lesy, specifická architektura, bohatý kulturní, sportovní a společenský život vytváří společně charakter Mariánských Lázní. Již od počátku 19. století jsou světoznámým a velmi vyhledávaným lázeňským místem. Mezi nejvýznamnější návštěvníky patřili Johann Wolfgang von Goethe, Fryderyk Chopin nebo anglický král Edward VII..

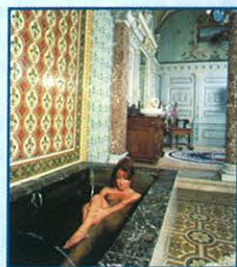


Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s. - Marienbad Kur & Spa Hotels, specialista na lázeňskou léčbu a wellness programy v Mariánských Lázních, Vám nabízí:



- Klasické léčebné pobyty, fitness & wellness programy, ambulantní léčbu, vánoční a silvestrovské pobyty v lázeňských hotelech Nové lázně, Hvězda-Skalník, Centrální lázně, Vltava-Berounka, Pacifik, Svoboda, Labe a v hotelu Villa Butterfly.
- Spojení tradiční lázeňské léčby a moderních léčebných postupů.
- Využívání místních přírodních léčivých zdrojů - minerálních pramenů, slatiny a přírodního léčivého Mariína plynu při léčbě nemocí pohybového aparátu, ledvin a močových cest, dýchacích cest, gynekologických a metabolických onemocnění.

- Díky přírodním léčivým zdrojům lze s úspěchem léčit jako vedlejší diagnózu hypertenzi, ischemické choroby srdeční, ischemické choroby dolních končetin, poruchy potence.
- Speciální mariánskolázeňské procedury (minerální koupele, suché plynové koupele - plynové obálky a plynové injekce), které jsou díky svému složení s vysokým obsahem CO₂, zcela ojedinělé a světově jedinečné.
- Profesionální tým odborných lázeňských lékařů a kvalifikovaný zdravotnický personál spolupracující s I. lékařskou fakultou Univerzity Karlovy v Praze.
- Individuální přístup ke klientům, kterým je poskytována komplexní lázeňská péče při maximálním využití přírodních léčivých zdrojů.



Svoboda ***



Pacifik ***

Marienbad
KUR & SPA HOTELS
member of the DANUBIUS HOTELS GROUP

Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

Masarykova 22, 353 29 Mariánské Lázně

Tel.: 354 655 501-4; Fax: 354 655 500

E-mail: lazne@marienbad.cz; <http://www.marienbad.cz>



Nové lázně ****



Centrální lázně ***



Hvězda-Skalník ****



Labe ***



Villa Butterfly ****



Vltava-Berounka ***

Lázeňská místa



Rotary kluby působí tradičně i v několika českých a slovenských lázeňských městech. Ing. Václav Němec, starosta Janských Lázní a člen RC Trutnov, je členem výkonné rady sdružení, které zastupuje zájmy lázeňských měst v České republice. Rád nám toto sdružení představil:

„Města a obce, v nichž jsou lázeňská zařízení, mají svou určitou specifiku. Proto už od začátku devadesátých let pracoval při Svazu měst a obcí ČR Výbor pro lázeňská místa. Jeho činnost a počet zájemců o tuto problematiku se rozšiřoval, takže nakonec bylo ustaveno samostatné Sdružení lázeňských míst ČR. Je dobrovolnou zájmovou nestranickou a nevládní organizací lázeňských měst a obcí v ČR, tedy lázeňských míst, na jejichž území se nacházejí lázeňská zařízení a mají schválený statut lázní. Členové sdružení považují lázeňství za významnou činnost ve své obci či městě, která má význam pro rozvoj nejen svého místa a regionu, ale i ČR. Dnes máme téměř čtyřicet členů - od těch tradičních, jakými jsou západočeské lázně, až po malé obce, kde třeba nad léčebnými procedurami převládají relaxační pobyty.“

Jaké je poslání tohoto sdružení?

„Posláním sdružení je přispívat k vytváření podmínek a nástrojů pro regeneraci a rozvoj lázeňství a lázeňských míst, zejména ke zlepšování stavu a rozvoji lázeňské a městské infrastruktury, obnovy lázeňských památek a k rozvoji českého lázeňství a čes-

kých lázeňských měst a obcí. Pro dosažení vytyčených cílů usiluje sdružení o spolupráci mezi státem, obcemi a občany, lázeňskými organizacemi a sdruženími, ale i o spolupráci na mezinárodní úrovni. Mohu říci, že jsme v tom pozitivním slova smyslu lobbyistickým sdružením. Pořádáme vlastní semináře nebo se zúčastňujeme tuzemských a mezinárodních kongresů, veletrhů apod. Cílem sdružení je také prezentovat a spolupracovat při prezentaci českých lázeňských míst jako unikátních cílů pro návštěvníky hledající nejen lázeňskou péči, ale i velice zajímavé turistické cíle.“

Můžete srovnat naše lázeňství s lázeňstvím v jiných zemích?

„Lázně a lázeňství nejsou rozloženy po celém světě rovnoměrně. Třebaže se využitelné zdroje odedávna vyskytovaly na mnoha místech, zůstalo lázeňství v našem slova smyslu vlastně převážně evropskou záležitostí. Jen menším dílem se vyvíjelo také v Asii. V Evropě má lázeňství nejdelsí tradici v Itálii, dále v našich zemích a pak v Německu, Francii, Španělsku, Polsku a Rusku. V anglosaských zemích a v Americe nebylo ani v minulosti příliš rozšířeno a postoj k němu byl stále zdrženlivý, takže ani v současnosti není příliš využíváno.“

Tradice našeho lázeňství je mladší, než je tomu v jižní Evropě a v zemích středomořské oblasti s antickými vzory. Přesto si však naše lázeňství získalo v minulosti mimořádný věhlas i vážnost v evropském povědomí a konečně i své místo v dějinách lékařství a balneologie. Především západočeské lázně se staly pojmem již v minulém století. Nebylo tedy

náhodou, že se právě v Praze objevila jak balneologie, tak i vodoléčba prvně jako obor přednášený na evropské univerzitě. Využívání přírodních léčivých zdrojů, koupele, lázně, pití vod a lázeňské léčení hrály v lékařství odedávna značnou roli jako jeden z nejstarších způsobů terapie, užívané od nepaměti až do současnosti. V blízkosti zdrojů, především okolo vývěrů minerálních a termálních vod ke koupelím a k pití, vznikala postupně léčebná místa. Také ložiska rašeliny, slatiny a bahna poskytovala cenný materiál pro ohřívání koupele a zábaaly, oblíbené u revmatiků. Příznivé klima dalo vznik mnoha vyhledávaným léčebným místům. U zrodu lázeňských míst však nebyly vždy nezbytné přírodní zdroje. Někdy silná osobnost reformátorského léčitele, zhusta laika, prosadila nové metody, využívající třeba jen obyčejné studené vody v rozmanitých aplikačních formách k léčení a přispěla ke vzniku renomovaných léčebných míst.“

*Svatopluk K. Jedlička,
RC Praha Classic*

www.skonline.sk/kupele.html
www.spas.cz



Rotary klub mívaly

i Mariánské Lázně

Lázeňská místa jsou svým charakterem předurčena pro bohatý společenský život. Není proto divu, že právě v lázeňských sanatoriích a na promenádách se potkávali a potkávají velmi často i rotariáni - ať už jako pacienti nebo jako lékaři. Snad právě proto v roce 1935 vznikl i v Mariánských Lázních Rotary klub. Od té doby se podoba města příliš nezměnila. Je však zajímavé, co tenkrát patřilo ke známce pokroku a vyspělosti města. První prezident mariánskolázeňského klubu, Dr. Mašek, představuje město na stránkách tehdejšího časopisu Československý Rotarián mimo jiné takto:

„Malebně položené, čisté město čítá s přilehlými Úšovicemi na 10 000 stálého obyvatelstva (*dnes 15 300 - pozn. red.*) a ročně na 30 000 lázeňských hostů (*dnes je to téměř trojnásobek - pozn. red.*). Zdravotní poměry jsou tu velmi příznivé, poněvadž jsou Mariánské Lázně po stránce hygienické dobře vybaveny, majíce vzorné ústřední zásobování pitnou i užitkovou vodou, bezprašně upravené cesty a úplnou kanalizační síť se spolehlivou čistící stanicí. V širém okolí není průmyslových závodů, takže vzduch je úplně čistý a neobyčejně osvěžující. V hlavní sezoně podává se v Mariánských Lázních denně 2 000 slatinných a 4 000 uhličičtých koupelí.“

Zajímavá je i zpráva o činnosti klubu z jiného čísla tohoto časopisu:

„Mariánské Lázně vyznačují se mezi jiným také tou zvláštností, že obyvatelé nemohou trávit svoji dovolenou v letních měsících, nýbrž teprve v říjnu, po ukončení lázeňské

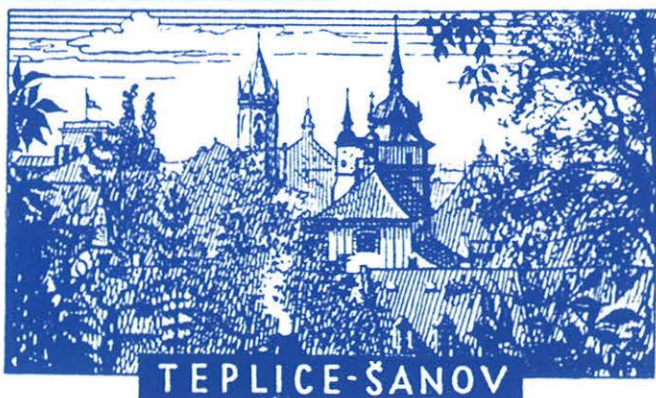


sejsoň. Tento zvyk, vlastně nutnost, zahnízдила se také mezi námi rotariány. V této době prodebatována byla účelná propagace nejenom Mar. Lázní, nýbrž i celého Československa v cizině. Všichni naši rotariáni, kteří se vrátili z cest ze zahraničí, upozorňují na to, jak špatně máme postaráno o propagaci v cizině, a poukazují nejenom na Německo, ale i na státy malé jako je Rakousko a Maďarsko, které všude skutečně vzorně propagují svoji vlast.“

Je to zvláštní, celá řada příspěvků uveřejněných v třicátých letech minulého století na stránkách Československého Rotariána působí, jako by byla napsána pro naše současné ROTARY GOOD NEWS - časy se asi tak moc zase nemění.

(skj)

Stopy v lázních Teplice



Reprodukce z časopisu Československý Rotarián z r. 1936

Byl pátek odpoledne před několika týdny. Už jsem neměl nic důležitého na práci, a tak jsem si listoval starými čísly prvorepublikového Československého Rotariána. Zaujalo mě v nich pozvání na IX. konferenci 66. distriktu Rotary

International na 23. a 24. května 1936 do lázní Teplice-Šanov.

A tak jsem začal pátrat po zprávách o tomto zapomenutém klubu. Zvedl jsem telefon a vytočil číslo do státního oblastního archivu a regionálního muzea. Mnoho nadějí jsem si nedělal. Byly to zprávy z pětatřicátého roku, tehdejší klub byl napůl německý, uplynulo mnoho času - protektorát, odsuny, zákazy, čtyřicet let mlčení, žádné novodobé rotariánské aktivity. O to větší bylo moje překvapení, když hlas v telefonu na obou místech bez váhání okamžitě na můj dotaz zareagoval shodně - ano, před válkou v Teplicích Rotary klub existoval, víme o tom. O týden později jsem dostal zprávu, že „nějaké“ materiály o činnosti klubu, alespoň kusé, jsou připravené ve studovně. Už se těším, až jimi budu listovat. A jsem zvědavý, zda najdu ještě i někoho jiného než historiky, kdo bude o předválečných rotariánech v Teplicích něco vědět.

(skj)

Minulosť a budúcnosť kúpeľov Piešťany

Vzhľadom na skutočnosť, že Rotary klub Piešťany je úzko a dlhodobo spätý s kúpeľami, často na svojich stretnutiach prezentuje nový pohľad na rozšírenú činnosť kúpeľov Piešťany a vôbec slovenského kúpeľníctva. Na Slovensku existuje 28 štátom uznaných liečebných kúpeľov. Na relatívne malom a na prírodné krásy bohatom území, je zaregistrovaných do 1 300 prameňov minerálnych vôd, z toho cca 130 termálnych.

Prvé písomné záznamy o Piešťanoch sú v darovacej listine Zoborského kláštora z roku 1193. Nie je pochýb, že už v tomto období boli termálne pramene využívané. Svojou teplotou do 69 °C patria medzi najlepšie termálne vody Slovenska a strednej Európy. Veľkú zmenu do životného štýlu obyvateľstva, v neskoršom stredoveku, priniesol nový myšlienkový smer - humanizmus, ktorý podporil rozvoj kúpeľníctva aj v strednej Európe. Dôkazom toho je písomný doklad Juraja Werhnera z roku 1549 „Správa o podivuhodných vodách Uhorska“ (De admirandis Hungariae aquis hypomnemation), vydanom latinsky v Bazileji, v ktorom hodnotí termálne vody v Piešťanoch ako „najliečivejšie v celom Uhorsku“. Prvá odborná rada ako využívať k liečbe termálne pramene kúpeľov Piešťany bola uvedená v roku 1571 v diele

Johanna Crato de Crafftheim, osobného lekára troch cisárov Ferdinanda I., Maximiliána II. a Rudolfa II. v diele „Päť kníh lekárskeho rád“. V tomto diele odporúča, aby celá liečebná kúra trvala minimálne mesiac alebo 40 dní. Prvá, skutočne odborná práca o liečivých účinkoch piešťanskej termálnej vody je od Justusa Jána Torkoša v spise „Náčrt o piešťanských kúpeľoch“ vydanom v roku 1745. Vtedy dostupnými metódami urobil chemický rozbor termálnej vody a bahna, charakterizoval ich vlastnosti a navrhol indikačné zameranie ich využívania. Zaujímavý je záznam o realizácii exportu piešťanského bahna do okolitých štátov, ktorý uviedol vo svojej práci v roku 1817 prof. viedenskej lekárskej fakulty E.W. Walicha.

Koncom 19. a začiatkom 20. storočia pôsobili v Piešťanoch lekári, ktorí ďalej rozvíjali vedecké metodiky liečby pacientov. Výborné podmienky k ich práci pripravila rodina Winterovcov, ktorá si v roku 1889 prenajala kúpele od grófa Františka Erdődyho za 30 000 zlatých ročne. Intenzívnou investičnou činnosťou, premyslenou propagáciou a podporou vedeckej prednáškovej činnosti lekárov, hlavne v zahraničí, kúpele Piešťany sa stali svetoznámymi kúpeľami s početnou a bohatou zahraničnou klientelou. Toto „zlaté“ obdobie rozvoja kúpeľov trvalo - s prerušením počas vojnových rokov - až do r. 1948, kedy boli kúpele zoštatnené.

Druhé, šťastné obdobie rozvoja kúpeľov bolo v sedemdesiatych rokoch, kedy intenzívnym rozvojom zahraničného cestovného ruchu a prísunu zahraničných pacientov, kúpele si vytvorili dobré ekonomické podmienky k začatiu rozsiahlej investičnej činnosti. V tomto období bolo stabilizované indikačné zameranie kúpeľov na liečbu chorôb pohybového ústrojenstva a niektorých organických nervových ochorení. Sú to hlavne reumatoidná artritída, stavy po úrazoch

alebo operáciách pohybového ústrojenstva, stavy po poraneniach a operáciách centrálného a periférneho nervstva a rad ďalších ochorení. V piešťanských kúpeľoch sú pacienti ubytovaní v liečebných domoch hotelového typu, v ktorých je k dispozícii cca 2 800 lôžok.

V kúpeľoch sa liečili domáci pacienti, ktorým liečbu hradili poisťovne, malé percento domácich samoplátcov a asi 30-40 % zahraničných pacientov. Táto situácia sa v posledných rokoch zásadne mení, hlavne úbytkom domácich pacientov vysielaných na liečbu poisťovňami a zmenou skladby zahraničnej pacientúry. Kúpele boli sprivatizované a dlho očakávaná, intenzívna investičná činnosť, ktorá sa mala prejať rekonštrukciami niektorých starších objektov, mešká. Dá sa predpokladať, že všeobecný pokles využívania kúpeľných kapacít je dočasne spôsobený nedostatkom finančných prostriedkov v zdravotníctve a slabou kúpnu silou obyvateľstva. Ďalším nedostatkom je nepripravenosť kúpeľov na nové požiadavky odberateľov kúpeľných služieb. V období posledných desaťročí je v zahraničí (a bude to požiadavka aj domácich návštevníkov kúpeľov) záujem hlavne o poskytovanie služieb zdravotnej prevencie a rehabilitácie pre viacgeneračné skupiny návštevníkov. Tomuto druhu pobytov v kúpeľoch sa hovorí liečebná turistika, ktorá je realizovaná v tzv. „wellness“ alebo odpočinkových centrách spolu s klasickou kúpeľnou liečbou.

Osvetovou činnosťou členov RC Piešťany v uvedenej problematike vidíme cestu, ako urýchliť potrebné zmeny v myslení obyvateľov mesta, pracovníkov kúpeľov a tých, ktorí rozhodujú o tom, akou cestou sa bude uberať budúcnosť kúpeľov.

*Ján Uhliarík,
RC Piešťany*

Z aforismů Martina Petišky:

Rotariáni dobre vedia, že dať niekomu nádej, môže znamenať podať mu liek...
Takový liek, ktorý môže uzdraviť i tam, kde ostatní léky selžou.



RC Trutnov a Janské Lázně

Polio

Byla to ušlechtilá myšlenka členů trutnovského Rotary klubu uspořádat v Janských Lázních velký odborný seminář o problematice dětské obrny (poliomyelitidy) a jejích následků (postpoliosyndromu). Akutní onemocnění probíhalo v naší republice v několika vlnách hlavně v padesátých letech.

Naštěstí se už více jak půl století vyskytuje u nás toto onemocnění jen sporadicky a dnes je považujeme již za vymýcené. Přesto však u nás žije zhruba 10 000 lidí, kteří byli v dětství touto chorobou postiženi a dodnes trpí jejími následky. Stali se invalidními, používají kompenzační pomůcky nebo jsou upoutáni na invalidní vozík.

Janské Lázně, město vzdálené jen několik kilometrů od Trutnova, jim poskytují rehabilitační pobyty i širší odbornou pomoc. Vždyť zkušenosti zde získávají už od roku 1935, kdy právě tady byly zavedeny léčebné metody stavů po dětské obrně podle amerických lázní Warm Springs. Za druhé světové války sloužily Janské Lázně jako vojenské lazarety a ubytovny pro utečence ze ztracených území.

Po skončení II. světové války získávají Janské Lázně celosvětový ohlas úspěšnosti léčby stavů po dětské obrně. V rámci Marshallova plánu mělo dojít k vybudování nového



lázeňského komplexu. I když byly zahájeny některé výkopové práce, k realizaci tohoto projektu po únorových událostech roku 1948 z politických důvodů nedošlo.

V roce 1994 tu však uvedli do provozu rozsáhlý areál Obchodní akademie pro tělesně postižené. Snad právě v Janských Lázních si nejlépe uvědomují, jaký význam má hnutí za úplné vymýcení této nemoci ve světě, které od roku 1988 organizuje Světová zdravotnická organizace (WHO) v nejužší spolupráci se společenstvím Rotary

International. Za tu dobu poklesl výskyt onemocnění touto zhoubnou chorobou na naší planetě o 99% a počet zemí, kde se polio dosud vyskytuje, se zmenšil ze 125 na pouhých sedm.

Iniciativu trutnovského Rotary klubu na uspořádání mezinárodního kongresu věnovaného problematice léčení dětské obrny a jejích následků se však letos naplnit nepodařilo. Zájem ze strany účastníků byl velký, hned v první fázi se přihlásilo více než sto zájemců, podařilo by se patrně zajistit i potřebné finanční prostředky, ale nebylo to nejdůležitější - dostatek kvalifikovaných přednášejících. Jak se zdá, je pro specialisty tato oblast z odborného hlediska uzavřeným problémem. Prostě ne všechny prospěšné plány se rotariánům podaří vždy zrealizovat.

Přesto však jeden konkrétní výsledek příprava tohoto kongresu měla. Členové RC Trutnov vydali vlastním nákladem brožurku „Akutní poliomyelitida a postpoliosyndrom“, kterou v podobě srozumitelné i laikovi napsala primářka MUDr. Zuzana Dlouhá. V RC Trutnov je ještě několik výtisků k dispozici.

(skj)



Hotel HVIEZDA

NZZ v Dudinciach vám ponúka liečebno - rehabilitačné, rekondičné a rekreačné pobyty počas celého roka. Ubytovanie v dvojpostelových izbách s kúpeľňou, WC, káblou TV, telefónom a balkónom, celodenná strava (vrátane diabetickej a vegetariánskej) liečebno - rehabilitačné procedúry.

Kontakty:

telefón: +421 455 583 231, 455 583 232
 fax: +421 455 583 180
 e-mail: office@hviezda-dudince.sk
www.hviezda-dudince.sk

Dudince

Poděbrady jsou **na srdce**

První Rotary klub byl v Poděbradech založen v říjnu 1928 a to jako čtrnáctý v tehdejší Československu. Založení klubu je spojováno se dvěma významnými jmény - J. Schultzem z Peček, tehdejším guvernérem distriktu, který přivezl rotariánskou myšlenku do Poděbrad ze svého mateřského klubu v Praze, a PhDr. Karlem Helli-chem, proslulým poděbradským



lékárníkem. Poděbrady měly v té době jako lázeňské město jen krátkou minulost. Již v 17. století tu sice malé lázně existovaly při prameni železité vody, ale skutečné lázeňství se tu začalo rozvíjet až od roku 1905. Tehdy byl na hlavním zámeckém nádvoří objeven pramen uhličité kyselky se znamenitými léčebnými účinky.

Do Poděbrad se jezdí lidé nejen léčit, ale i jen relaxovat, odpočívat. Přestože aktivity rotariánů byly limitovány finančními možnostmi, měly pro rozvoj města velký význam. Členové klubu pomohli prosadit výstavbu nové nádražní budovy, iniciovali vznik



informační a ubytovací kanceláře, pořádali autokarové výlety do okolí, založili tradici výsadby stromořadí v parcích kolem města.

Aktivity zdejších rotariánů však byly přerušeny jak v období 2. světové války, tak později v období komunistického režimu.

Otevření hranic začátkem devadesátých let mělo příznivý vliv i na obnovu rotariánské tradice v Poděbradech. Prvním impulsem byla návštěva anglických rotariánů z RC Bury St. Edmunds v Poděbradech, kteří kontaktovali první čtyři zájemce o znovuzaložení klubu v tomto krásném lázeňském městě (Dr. Poláka, Ing. Machálka, M. Holého a JUDr. Tolara). Později převzal iniciativu směřující



k založení novodobého rotariánského klubu v Poděbradech rakouský RC Kirchdorf pod vedením L. Malxe. A tak poděbradská Lázeňská Kolonáda uvítala 28. března 1993 účastníky slavnostního předání Charty Rotary International. Poděbradský klub byl shodou okolností opět čtrnáctý v pořadí na území dnešního distriktu 2240.

V současné době tvoří Rotary klub Poděbrady nedílnou součást života města, což dokazuje založení „Nadace města Poděbrad“, peněžní podpora restaurování sochy krále Jiřího, morového sloupu nebo zřízení chráněné dílny mentálně postižených dětí. Významné jsou i výměnné



pobyty mladých lidí, které klub organizuje pro zdejší studenty. Tak jako ve dvacátých letech, i v současné době je snahou poděbradských pomoci při zakládání dalších klubů v okolních městech. Podporují proto aktivity několika zájemců, kteří chtějí založit Rotary klub v Kolíně.

(skj)

4 otázky

Odpovědi na tyto čtyři otázky pomáhají ověřit, zda naše úmysly a činy skutečně přispívají k naplnění rotariánských zásad, k zachování a rozvíjení etických hodnot v mezilidských vztazích:

1. Je to **PRAVDA**?
2. Je to **ČESTNÉ** vůči všem, jichž se to týká?
3. Podpoří to **PŘÁTELSTVÍ** a vzájemnou **DŮVĚRU**?
4. Přinese to **PROSPĚCH** všem zúčastněným?

Tam, kde **to žije...**

Karlovy Vary jsou světoznámé lázně nejen proto, že se sem ročně sjíždějí tisíce pacientů a lázeňských hostů, ale také proto, že zdejší minerální vody najdete ve všech potravinářských obchodech, v restauračních a kongresových centrech. Obchodním a marketingovým ředitelem akciové společnosti Karlovarské minerální vody je člen zdejšího Rotary klubu, pan Gabriele Guzzo. Využili jsme návštěvy jedné klubové schůzky a povídali si s ním o karlovarských minerálkách.

Jak se od sebe vlastně liší karlovarské vody?

„Minerální voda Mattoni obsahuje vyvážený komplex minerálů a důležitých stopových prvků. Každodenní příjem minerální vody zabezpečí tělu doplnění hladiny životně důležitých minerálů, podporuje vyrovnanou látkovou přeměnu, správnou funkci zařímavacího ústrojí a ledvin, pomáhá v prevenci i léčbě některých onemocnění. Pravidelným pitím „mattonky“ můžeme předcházet například i osteoporóze, která je hrozbou pro stárnoucí populaci.

Výjimečnost minerální vody Magnesia mezi evropskými vodami spočívá ve vysokém obsahu hořčíku a hydrogenuhličitanu při nízkém obsahu vápníku a sodíku. Hořčík, jako jeden z nejdůležitějších minerálů, je nepostradatelný pro činnost buněk a funkci těla. Je obsažen v kostech, ve svalech a tělních tekutinách. K vyčerpání rezerv hořčíku dochází při déle trvajícím stresu, při konzumaci moučnicků a bílého pečiva, nadměrném pití alkoholu, nebo také například po podávání jednostranných diet na rychlé zhubnutí.

Nejmladší z portfolia produktů Karlovarských minerálních vod, a.s. je slabě mineralizovaná pramenitá voda Aquila Aqualinea. Stejně jako Mattoni pramení ve skalách vulkanického původu, hluboko pod zemí, v oblasti Kyselky vzdálené 14 km od Karlových Varů. Vyznačuje se optimálním poměrem minerálů při nízkém zastoupení sodíku. Je vhodná k dodržování každodenního pitného režimu; díky své kvalitě je doporučována Českou lékařskou komorou jako kojenecká voda.“

Vaše společnost by měla mít velmi blízko i k ochraně životního prostředí. Je tomu tak?

„Společnost Karlovarské minerální vody je členem sdružení EKOKOM,

kteří se zabývá ochranou životního prostředí formou recyklaci obalů. Jako člen tohoto sdružení se společnost aktivně podílí na systému třídění a recyklace odpadu v obcích a na následném využití odpadů a obalů. Finančně přispívá na recyklaci každé PET láhve vyrobené ve svých závodech.“

Společnost Karlovarské minerální vody získala jeden z nejvýznamnějších titulů roku v prestižní anketě RHODOS. Jaký podíl na vytváření pozitivního image má podpora sportovních, kulturních a humanitárních akcí?

„Naší společnosti se daří optimálně rozvrstvit své aktivity mezi několik oblastí veřejného života. Mezi sportovními fanoušky je známa podporou a organizováním mezinárodně významných akcí, jako Kanoé Mattoni či běžecké soutěže Mattoni Grand Prix v rámci Prague International Marathon, nebo basketbalové ligy Mattoni NBL. Všechny aktivity jsou v souladu s naším firemním posláním, založeným na principu podpory mladých talentů, např. i kategorií „Objev roku“ a „Zpěvák roku“ v rámci Českého slávika Mattoni.

Výtvarné počiny známých umělců přibližuje obyvatelům Prahy projekt Mattoni Water Colors; poskytuje obyvatelům a návštěvníkům Prahy neobvyčejný vizuální zážitek, a zároveň znamená příležitost a výzvu pro umělce. Do projektu Mattoni Water Colors přispěli umělci zvučných jmen jako jsou Anderle, Kuklík, Montesano a Franta.“

Byly to snad právě humanitární projekty, které vás osobně přivedly mezi karlovarské rotariány?

„S posláním rotariánského členství jsem se seznámil již v době svého univerzitního studia v Miláně, kde jsem spolupracoval s místním



Rotaract klubem. Když jsem se před deseti lety z profesních důvodů přestěhoval do Karlových Varů, byl jsem potěšen zjištěním, že v tomto krásném městě je silná základna příznivců Rotary. Nabídli mi členství – a pro mne bylo velkou ctí tuto nabídku přijmout. Rotary klub Karlovy Vary realizuje pozoruhodné humanitární projekty. V současné době je mimo jiné naším cílem pomoci Léčebně dlouhodobě nemocných v Nejdku.“

*Svatopluk K. Jedlička,
RC Praha Classic*



Mattoni Grand Drink je mezinárodní barmanská soutěž v míchání nealkoholických koktejlů. Je to jediná soutěž, ve které je povinnou přísadou koktejlu významný podíl minerální vody. Letošní finále proběhlo v Budapešťském hotelu Hilton, vítězem se stal chorvatský barmán Milovan Marusić s koktejlem *Miracle of Mattoni*, za který si odnesl 10.000 \$.

Zkuste ho také – tady je recept:

10 cl pomerančová šťáva

70 gr ananas

1 cl citronová šťáva

1 cl jahodový sirup

1 cl mučenkový sirup

8 cl Mattoni

Ozdoba: ovoce

Karlovy Vary, lázeňství a karlovarský RC

Jistě není sporu o tom, že Karlovy Vary jsou největší a nejvýznamnější české lázně s přírodními léčivými zdroji v České republice. Byly pozvednuty k rozkvětu zakládací listinou císaře Karla IV. a privilegiem z roku 1370. Lázně dostaly do znaku českého lva koupajícího se ve třech vodách: Teplé, Ohří a Vřídle. Za téměř 650 let od založení karlovarského lázeňství se tento obor rozrostl natolik, že ze sedmi desítek světa sem přijíždí ročně 50-80 tisíc pacientů na léčení, na 250 tisíc turistů a na 2 milióny jednodenních pasantů. K výtryskům Vřídla se tu všichni s lázeňskými pohárky sklánějí bez rozdílu postavení, pohlaví, národnosti nebo náboženského vyznání. Je to místo všeobecné pokory.

Pro toto světově proslulé lázeňské místo je příznačná i rotariánská tradice. Již v roce 1926 se jednadvacet zájemců, mezi nimi i tři lékaři, postaralo o založení Rotary klubu v Karlových Varech, jako v pořadí šestém městě v Československu. Byl to skutečně mezinárodní klub, v němž příkladně spolupracovali pod rotariánským heslem „Service above self“ němečtí, čeští a francouzští členové. O úspěšné činnosti karlovarského RC svědčí i to, že po Plzni (1928) a Praze (1929) se v Karlových Varech konala konference 66. distriktu RI. Bylo to v roce 1930 v hotelu Savoy Westend. Vývoj společenských událostí způsobil, že RC Karlovy Vary byl v období protektorátu zrušen. Krátce pak působil v letech 1945-1948. Naposledy byl inaugurován 23. května 1992.

Dnes má klub mezi svými členy samozřejmě několik odborníků, jejichž profese se přímo vztahuje k lázeňství - tři lékaře, zástupce balneoterapeutického zařízení, krenologa-hydrogeologa, zástupce stáčírných minerálních vod a dva podnikatele v lázeňském hotelnictví. Karlovarské lázeňství se svou staletou tradicí pomoci nemocným zákonitě ovlivnilo to, že i pozornost současných rotariánů je



orientována na dlouhodobé humanitární projekty pomoci potřebným. Příkladem může být Ústav sociální péče pro mentálně postižené děti v Radošově nebo Léčebna dlouhodobě nemocných v Nejdku. Vysoká návštěvnická frekvence v Karlových Varech, zvláště ze zahraničí, se promítá i do klubových setkání zdejšího Rotary klubu. Za jedenáct let existence klubu navštívilo jeho mítinky několik stovek zahraničních rotariánů z celého světa.

*Vladislav Jáchymovský,
RC Karlovy Vary*

Spa Resorts and Rotary Activities

Pages 11-17 (cf. herein) introduce those clubs and their members that are active in spa resorts within the territory of our district: RC Karlovy Vary and Poděbrady in the Czech Republic and RC Piešťany in the Slovak Republic. While preparing the publication to mark important milestones and anniversaries involving Rotary that will take place in 2005, we have succeeded in identifying interesting information in the archives: approximately 70 years ago, there were several very active clubs in spa areas, for example in Mariánské Lázně and Teplice. The interview with Gabriele Guzzo, member of RC Karlovy Vary, uncovers interesting information about mineral waters Mattoni, Magnesia and Aquila, the most popular Czech table mineral waters sold in shops and restaurants, as well as about sponsor activities of their exporter. Another article reflects on the plans of RC Trutnov to prepare an upcoming international conference on poliomyelitis and its consequences - the post-polio syndrome. Though this disease is considered to have been eradicated more than 50 years ago in our countries, there are about 10 000 people here who suffered polio in their childhood and have been feeling its consequences even to this day. Such people are handicapped, and they either use compensatory aids or wheelchairs. The interview with Mr. Václav Němec, a member of the Executive Council of the Association of Spa Resorts of the Czech Republic and of RC Trutnov, sets forth comprehensive information on the spa activities in this country.

Čest jeho památce



Po delší těžké nemoci jsme se rozloučili s naším přítelem Ing. Jiřím Perclem, zakládajícím členem Rotary klubu Praha.

Jeho obětavost, nezištnost a přátelství bude chybět desítkám a stovkám těch, kterým pomáhal nejen prostřednictvím Rotary. Přítomnost tohoto skvělého člověka budeme postrádat i v našem klubu, jehož byl dlouholetým členem.



LEVEL INSTRUMENTS[®]

Společnost LEVEL INSTRUMENTS
podporuje sociální projekty
Rotary hnutí v České republice

LEVEL INSTRUMENTS spol. s r.o.
Váš partner v měření
hladiny, průtoku, tlaku, teploty a
vlhkosti

Přemyslovců 43,
709 00 Ostrava - Mariánské Hory
tel.: 596 622 884, 596 622 618
fax: 596 620 618
e-mail: info@levelin.cz
<http://www.levelin.cz>

Pf 2004



VYŘEŠÍME ZA VÁS

Ohlédnutí posiluje sebedůvěru

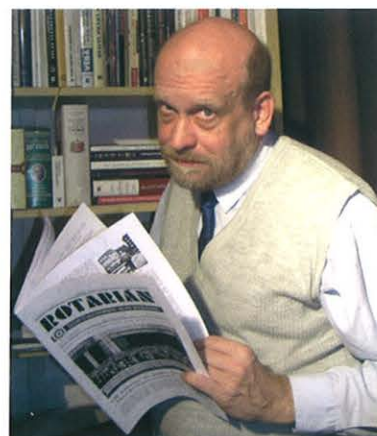
Na distriktní konferenci v Třebíči byl představen projekt na vydání publikace k rotariánským výročím, která připadají na rok 2005 - 100 let světového rotariánského společenství, 80 let rotariánského společenství na území naše distriktu a 5 let od vzniku distriktu 2240. Záštitu nad projektem převzal guvernér distriktu a mateřský klub autora - RC Praha Classic. Tento klub je současně nositelem humanitárního projektu, na nějž bude věnována část výtěžku z projektu. K projektu se jistě v průběhu realizace, tedy během roku 2004, připojí i další subjekty. Publikaci vydá ACADEMIA, nakladatelství Akademie věd ČR. O stručné představení projektu jsme požádali jeho iniciátora, autora a realizátora v jedné osobě, Svatopluka K. Jedličku.

V jakém stadiu jsou přípravy publikace?

Prioritním úkolem je zmapovat co, kde a kdy se zajímavého stalo a shromáždit o tom autentické dokumenty. Realizace takto rozsáhlého projektu se neobejde bez spolupráce širšího okruhu spolupracovníků - potomků dřívějších rotariánů, pamětníků, archivářů, historiků, konzultantů, odborných poradců i současných rotariánů. Ke spolupráci se už například přihlásil Dobroslav Zeman z Plzně, Milan Roch z Prahy, Augustin Čermák z Hradce Králové nebo Roman Gronský a Miloš Trapl z Olomouce, kteří už dříve věnovali sběru historických materiálů hodně času. Současně se rozvíjí jednání s partnery projektu, kteří by měli vydání publikace spolufinancovat.

Jakou podobu bude mít publikace?

Reprezentativní, to v každém případě. Otázkou zůstává její rozsah a zda se nám podaří zrealizovat nejen česko-slovenskou, ale i anglickou, případně německou verzi. Záleží na tom, do jaké míry se naplní stanovený rozpočet - a ten není malý, ovšem je úměrný současným relacím. Je možné, že z původních představ budeme muset i slevit. Pro stanovení konečné podoby publikace jsme si dali termín na polovinu února příštího roku.



Kdy bude publikace k dispozici?

Publikace by měla být k dispozici zhruba za rok touto dobou. Chceme, aby sloužila propagaci rotariánského společenství o něco dříve, v předstihu před výročími připadajícími na rok 2005. Část nákladu bude prostřednictvím nakladatelství Academia i v běžné knižní distribuci. Domnívám se, že ohlédnutí za minulostí, tou pozitivní, posiluje sebedůvěru - a tu naše společenství potřebuje.

LOOKING BACK STRENGTHENS CONFIDENCE

A publication is being prepared to celebrate several Rotary anniversaries that occur in the year 2005 - 100 years of RI, 80 years of Rotary on the territory of the former Czechoslovakia, and 5 years of the District 2240 existence.

VÝZVA VÝZVA VÝZVA VÝZVA

Vážení čtenáři,
vzpomínejte, prohlížejte rodinné archivy, ptejte se známých.



Když objevíte

fotografie, písemné dokumenty, novinové výstřižky, knihy, časopisy a jiné archiválie vztahující se k činnosti Rotary,

pošlete stručnou zprávu na adresu realizátora publikace k rotariánským výročím:

Mgr. Svatopluk K. Jedlička
P.O.BOX 58, 182 21 Praha 8 - Kobylisy
mobil: 602 432 751
fax: 602 458 385
e-mail: skj@post.cz

Originály materiálů zatím neposílejte.. Stačí prozatím informace o existenci takového materiálu nebo jeho kopie. Další dojednáme osobně.

k rotariánské etice

[Zkrácené znění článku „De l’Ethique du Rotary“, uveřejněného ve francouzském měsíčníku LE ROTARIEN, říjen 2003].

V úvodní části svého obsáhlého příspěvku se jeho autor dr. Helmut Gehrke, bývalý člen RC Eschwege, SRN (partnerský klub francouzského RC Nevers), protestantský kněz a profesor teologie, zabývá výraznou příbuzností čtyř otázek obsažených ve známém rotariánském testu, který se nejúčinněji osvědčuje při přijímání nových členů, se Sokratovým principem tří sít, jimiž má projít každé jednáni: sítém pravdivosti, dobra a užitečnosti. Pak si klade otázku: „Co je to etika?“ a v zápětí si na ni odpovídá: je to schopnost odlišit dobré od špatného.

Etiku si můžeme v klasickém slova smyslu představit jako kompas, jehož štělka směřuje k pólu dobra. Ten, kdo hledá správnou cestu neznámým územím, kompas potřebuje. A náš život je dnes, stejně jako tomu bylo za antiky, takovým neznámým terénem.

Kompas zároveň potřebuje ten, kdo míří k nějakému cíli. Při srovnávání s minulostí se ovšem projevuje velký rozdíl, neboť mnozí současníci žádný svůj životní cíl nemají. Jejich jediným cílem je mít štěstí - právě teď a právě tady. Ti žádný kompas nepotřebují, etika je nezajímá.

Podle klasických filozofů má každý děj, každá událost či příběh tři fáze: počátek, vlastní průběh a ukončení. Stejně jako všechny jiné zajímavé děje má i život své konflikty a krize, své vrcholy i pády, náš život ovlivňuje životy jiných a je jimi sám ovlivňován. Ale přes svou složitost, zlomy a krize tvoří jeden jediný celek, jde pouze o „jeden“ příběh. Naproti tomu se

v současné době projevuje zcela odlišný typ pojetí života. Vůbec již nejde o „jeden“ příběh s „jedním“ cílem, ale o složitou mozaiku. Trojný klasický systém etiky se začátkem, průběhem a koncem se vytratil. Tato změna však jde ještě dál: nezmizel pouze cíl, smysl života. Zdá se, že se vytratil i magnetický pól obecného blaha, který je všeobecně platný. Jako by pro kompasu severní pól neexistoval. Neexistuje ani sociální pól obecných hodnot. Popravdě řečeno, pluralismus hodnot nemá s etikou nic společného, je to pouze pluralismus zájmů. Za těchto okolností pak nefunguje ani etický kompas. Také existence obecné etiky se stává neřešitelným problémem. To se však našťáště netýká rotariánského společenství, které má své společné cíle.

Etický obsah rotariánské ideje vyplývá ze základního cíle Rotary - rozvíjet v každodenním životě ideál služby a pomoci. „Sloužit“ - možná nás překvapuje, že se s tímto slovem setkáváme při stanovování cílů moderního celosvětového společenství, založeného před téměř sto lety. Kdo chce dnes sloužit? Ideálem současnosti je ovládnutí přírody, emancipace, osobní svoboda a nezávislost. Našími nejoblíbenějšími slovy je

sebeurčení a autonomie. Dobrovolná služba je ideálem, který vzešel z jiné kultury, z obecné kultury v křesťanském pojetí. To, čím jsme, je dáno naším vztahem k druhému: k rodičům, institucím, přátelům, příbuzným, ke všem ostatním a ke kulturnímu prostředí, v němž se pohybujeme.

Ideál služby je zřejmě pro současné vnímání obtížný, ale taková je skutečnost.

Služba ve smyslu Rotary se projevuje ve třech směrech:

- přátelství jako příležitost pomáhat si navzájem,
- uskutečňování tohoto „ethosu“ služby v soukromém, profesním a veřejném životě,
- vytváření míru na celém světě.

Přátelství je nejdůležitějším aspektem rotariánské ideálu služby a pomoci. Existuje více či méně úzké chápání přátelství. Zatímco přátelství v pojetí romantiků se týkalo jen omezeného počtu osob, v anglosaských zemích, které se staly kolébkou rotariánského hnutí, se pojem přátelství opírá o cíle společného zájmu. „Pro rotariány je hlavní ideál služby a soustředění sil a prostředků na důležité projekty obecného zájmu. Nejvýznamnější z nich je program PolioPlus, zaměřený na vymýcení dětské obrny. I každý klub vyhledává ve svém okolí sociální a

Nemůžeme chápat etiku odtrženou od analýzy společnosti. Cíle etiky se vyvíjejí současně se společností.

kulturní projekty obecného zájmu. Přátelství se tak osvědčuje jako jejich hnací motor.

Druhým rysem chápání služby je věrnost vysokým etickým ideálům v soukromém, odborném i veřejném životě. Do cílů Rotary patří „dodržování vysokých etických zásad v povolání i v soukromém životě a vytváření hodnot, jež obohacují lidské společenství“. Všimněme si však, že dodržování těchto etických cílů se v současné společnosti příliš neprojevuje ani v soukromém, ani v profesním životě. Naše práce at v oblasti ekonomiky, správy nebo ve výrobě je natolik ovlivněna tlakem na efektivitu, optimalizaci zisku a na konkurenci, že se etické principy často stírají. Existuje nebezpečí společnosti bez etiky, která je podřízena pouze zákonům úspěchu a moci.

Konečně za třetí:

„Rotary je celosvětovým společenstvím představitelů různých profesí, kteří usku-
tečňují humanitární a vzdělávací projekty, podporují vysoké etické zásady ve všech oblastech života a na-
pomáhají vzájemnému porozumění a míru ve světě.“

Tato odpovědnost se tedy týká všech. Rotary je skutečně velkým mezinárodním společenstvím, které spojuje ideál služby.

Totéž lze říci o příspěvku Rotary ke vzájemnému porozumění mezi lidmi. Již od samého počátku organizovali rotariáni výměnu mladých. Poznávání jiných je nepostradatelným příspěvkem mezinárodnímu porozumění a míru, k čemuž přispíváme i my svými kontakty se zahraničím.

Mluvíme-li o důležitosti etických zásad Rotary pro současný svět, je třeba je chápat v jejich vztahu k moderní společnosti. Nemůžeme prosazovat etiku odtrženou od analýzy společnosti. Moderní společnost se radikálně proměnila. Výsledky moderní vědy dávají lidstvu novou moc. Podle současného pojetí etika požaduje, avšak věda dává. Je proto třeba, aby byla etika nahrazena vědou a politikou?

To se skutečně stává programem. Společenské vědy dnes zaujaly místo etiky jako filozofické kategorie. Způsob chování se již neposuzuje podle toho, co je dobré a co špatné, ale co je racionální a co iracionální. Svědomí je nahrazeno rozumem. A současně s novými možnostmi vědy, techniky a průmyslu předkládá politika nové, často utopické cíle. „Člověk je dobrý, avšak společenské podmínky jsou špatné, nepotřebujeme etiku, ale lepší politiku,“ takovýto názor se prosazuje již po 150 let. Etika tak ztratila svůj kdysi rozhodující význam ve prospěch vědy a politiky.

Ještě vážnější je to, že moderní společnost nabízí pouze dva způsoby života: život soukromý a život ve společenských organizacích. Toto rozdělení je velmi závažné. V soukromé sféře mohou existovat vysoké etické principy, ale nemají žádný vliv na ekonomiku, na moderní organizace a instituce, protože ty uznávají pouze jediný zákon - zákon efektivity a etika je jim často na překážku. V moderní společnosti se etika stala soukromou záležitostí. Máme tak na jedné straně veřejný prostor bez etiky a na druhé straně soukromou etiku bez veřejného dopadu, což je pro etiku fatální.

V posledních letech se našťástí stále více ozývá volání po etice. Na internetu najdete pod klíčovým slovem „etika“ na stotísíc odkazů. To znamená, že lidé jsou si vědomi ohromné etické prázdnoty. To se týká třeba medicíny, která se dostává na dosud neprozkoumané oblasti plně nebezpečí, nebo průmyslu ohrožujícího životní prostředí a biologické základy lidstva, nebo zbraní hromadného ničení, teroris-

mu vyvolávajícího strach a hrůzu, růstu násilí a drog; noviny jsou plné skandálů a korupce, podniky padělají své roční bilance. To vše zdůvodňuje volání po etice. Je proto třeba, aby škola dala dětem nejen vzdělání, ale i etickou výchovu. Kde jsou však nástroje, které sloužily k formování svědomí, tedy mravů, náboženských tradic, zářných příkladů, ctností? Kde je ten kompas, kde je společný pól dobra? I etika potřebuje

instituce, které ji budou prosazovat - ale kde jsou? Snad televize? Nebo stát? Ostatně i Nietzsche odmítal evropskou morálku, definoval ji jako „morálku otroků“ a prosazoval nadčlověka, jedině odpovědného před sebou samým.

Ještě štěstí, že ve světě existují tradiční hodnoty jako křesťanství a humanismus na obranu proti ohrožení morálky člověka. K těmto silám patří také etické impulsy rotariánské myšlenky. Tím nechci říci, že Rotary je zdravým a bezpečným světem mezi ideálem a realitou. I tady je velký rozdíl: také rotariáni zůstávají stále dětmi své doby a podílejí se na její velikosti i na její bídě. Ale opakujme znovu: vezme-li si rotarián k srdci onen test pomoci čtyř otázek a má-li snahu poskytnout druhému svou službu a pomoc, přispívá k vytváření přátelského klimatu, v němž bude mít etika novou příležitost.

Rotary je bezkonfesní a mezinárodní společenství a řídí se podněty řecké kultury (přátelství) a křesťanské kultury (láska k bližnímu).

Prezident RI pro rok 2002/03 Bhichai Rattakul formuloval rotariánské cíle svým heslem

„ROZSÉVEJME SÉMĚ LÁSKY“
krásně a přesně.

*Dr. Helmut Gehrke
z francouzštiny přeložil (dz)*

**Etika je výrazem
vztahů mezi lidmi
v míru a v duchu
služby a vzájem-
ného respektu.**

**See: LE ROTARIEN - the French Rotary Magazine
October 2003: "De l'Ethique du Rotary"**

Jak nás vidí Američané z Pensylvánie

Mnohaletý program Nadace Rotary zaměřený na výměnu studijních skupin (Group Study Exchange - GSE) patří mezi nejoblíbenější a také nejúčinnější, neboť mladým odborníkům poskytuje možnost seznámit se v cizí zemi nejen se zkušenostmi svých kolegů působících ve stejném oboru, ale současně i poznat jiné společenské, hospodářské a kulturní prostředí. V rotariánském roce 2002/03 si své GSE-týmy vyměnily distrikty 2240 a 7330 - Pensylvánie.

Američané k nám přijeli na dobu od 16. září do 7. října. O jejich dojmech nám napsal vedoucí tohoto GSE týmu p. Harris Funk:

Po celý svůj život jsem toho o Československu věděl opravdu jen

málo, snad jen to, že leží za železnou oponou. My ve Spojených státech jsme toho o zemích, který byly pod sovětskou nadvládou, nikdy moc neslyšeli. Před-

stavovali jsme si jejich města jako chladná, nevlídná místa, ležící v krajině, ohraničené ostnatým drátem a ovládané ozbrojenými hlídkami.

K pádu komunismu v zemích, jakými jsou Česká republika a Slovensko, došlo sice již před 14 lety, ale starý názor na ně dosud leckde přetrvává. Snad právě my Američané máme stále sklon k tomu, abychom si je představovali jako země, jejichž



Lynette McEvoy zkouší správný golfový úder na 18-jamkovém golfovém hřišti Tále, kam celý GSE-tým zavezl na výlet RC Banská Bystrica



Harry Funk, vedoucí GSE-týmu, povoláním novinář, v rozhovoru s průvodcem v Muzeu Jana Amose Komenského v Přerově

vývoj se oproti nám opozdil o několik desetiletí a že tedy jejich návštěva nám přinese řadu potíží. Bylo tomu ovšem právě naopak.

Členové našeho GSE-týmu, kteří přijeli z Pensylvánie (distrikt 7330), zjistili, že obě tyto země už naplno vstoupily do 21. století. Silnice jsou pěkné (v mnoha případech v lepším



Členky týmu Jean Thompson, Lynette McEvoy a Kathleen Murray si dobře rozuměly s muzikanty v restauraci poblíž Banské Bystrice

stavu, než ty naše v Pensylvánii) a umožňují, abychom se rychle dostali k místům našeho zájmu. Síť mobilních telefonů je možná spolehlivější, než ta naše v USA. A velmi na nás zapůsobilo, že dozor nad hygienickými podmínkami stejně tak jako ochrana životního prostředí jsou velmi přísné, zejména porovnáváme-li je se současnou správou v USA, která má snahu určitá nařízení obházet.

Pokud jde však o místa historické hodnoty, nepřichází žádné srovnávání v úvahu. Zatímco nejstarší objekty ve Spojených státech jsou přinejlepším tak 300 let staré, mnohé také větovo stavby se v Čechách a na Slovensku považují za stále poměrně mladé. Náš tým byl nadšen, když navštívil místa s tradicí dlouhou 500, 700 nebo i více než tisíc let, zejména když jsme si uvědomili, kolik válek se přehnal během minulých století střední Evropy.

Rychle se také rozptýlily naše obavy z toho, jak se budou moci naše žaludky přizpůsobit stravě

v cizí zemi. Zjistili jsme však, že místní kuchyně je velmi chutná a s potěšením jsme zkoušeli vždy nová jídla, zejména ta, která byla tradiční v zemích, které jsme navštívili.

K nesrovnání byly i nápoje. Piva jako Plzeňský Prazdroj se vůbec nemohou porovnávat s těmi, která se vyrábějí v USA - ta v tomto srovnání pak chutnají jen jako voda.

Mezi naše nejpůsobivější dojmy patřila ovšem naše setkání s českými a slovenskými lidmi. Někteří z nás - Američanů se cítíme trochu nejistí, zda budeme s ohledem na současnou situaci ve světě skutečně přijati jako přátelé. Ale naše obavy byly opět velmi brzy rozptýleny. Naši rotariánští hostitelé, jejich rodiny, přátelé a vůbec každý, s kým jsme se setkali, nás vždy přijali velmi srdečně a byli skutečně rádi, že nás mohou ve svých městech přivítat. Pokud jde o jejich pohostin-

nost, nemohli jsme si ani víc přát. Všechno bylo prvotřídní a nedovedeme si představit kohokoliv jiného, kdo by si z pobytu GSE-týmu kdekoliv v zahraničí přivezl domů lepší dojem.

Po skončení našeho pobytu jsme se samozřejmě museli zase vrátit zpět domů, bylo to však s určitou mírou smutku. Setkali jsme se s mnoha přáteli a dozvěděli jsme se o těchto dvou zemích daleko, daleko víc, než jsme vůbec mohli očekávat, přestože železná opona již dávno



Lékařka Lynette McEvoy, členka GSE-týmu, v rozhovoru s lékařem v přerovské nemocnici

zmizela. Proto jsem ještě před naším odjezdem prohlašoval: „Znovu se sem vrátím. Nevím sice, kdy to bude, ale pak vezmu s sebou i svou ženu. Víím, že s tím bude moc spokojena.“

Mám nyní v plánu doporučovat každému, koho znám a kdo se chystá na cestu do Evropy: Navštivte Českou i Slovenskou republiku! Víím, že i oni si vaše země oblíbí.

Harry Funk,
vedoucí GSE-týmu,
distrikt 7330, Pensylvánie

D.7330 GSE Team Visits District 2240

Members of the GSE team knew relatively little about the Czech and Slovak Republics, but found them technologically advanced, historically significant and inviting. We were particularly impressed by the cleanliness, the good road system, the exceptional food and drink, and the hospitality extended to us by our Rotary hosts, their families and friends. We now are recommending a visit to the Czech and Slovak Republics for anyone who is considering a holiday in Europe.

Bavorský GSE-tým u nás

hodnotí vynikající pohostinnost a bohaté zážitky

V Příručce pracovních postupů je program GSE (výměna studijních skupin) charakterizován takto: „Program GSE je jedinečnou příležitostí pro mladé podnikatele a odborníky, muže i ženy, k výměně kulturních i profesních zkušeností v počátečních letech jejich odborné kariéry. Posláním tohoto programu je rozvíjení odborných a řídicích schopností mladých lidí, aby se mohli lépe připravit k osvovení nejen potřeb jejich vlastního prostředí, ale ve stále větší míře i celého světa, v němž žijeme.“

Všechny tyto úkoly byly během naší čtyřtýdenní cesty do ČR v květnu a červnu 2003 nejen naplněny, ale dokonce i překročeny. Cesta našeho bavorského GSE-týmu, jehož jsem byl vedoucím jako Rakušan a současně člen německého RC Reutte-Füssen, vedla z Bratislavy, hlavního města Slovenska, kde hostům připravil prezident Iwar Klimeš a jeho agilní asistent Juraj Šembera velmi zajímavý program, přes Žilinu do Prostějova a pak do Hradce Králové, poté ještě do Českých Budějovic a na závěr také do Prahy. Tam měl náš GSE-tým příležitost vyjádřit oficiálně na distriktní konferenci své poděkování jak všem hostitelským klubům, tak i celému distriktu 2240. Během této cesty podpořené našťastí krásným počasím se nám dostalo výborné péče také od Rotary klubů Piešťany a Český Krumlov, kde jsme se zastavili vždy na jeden den.

Vynikající pohostinnost, pečlivě naplánování s možností individuálního uplatnění členů našeho týmu a četná setkání s mnoha lidmi udělala nám všem z naší cesty skutečně nezapomenutelný zážitek. Heidi Höflerová, 27letá architektka ze Schongau, hovořila ve své závěrečné zprávě „o nádherném zážitku, který se jí natrvalo vštípl do paměti“. Stejně stará bankovní úřednice Manuela Höglerová zase po svém návratu nadšeně hovořila ve své power-pointové prezentaci v RC Landshut-Trausnitz, který ji do týmu doporučil, o svých výborných dojmech z této cesty. Prohlásila:

„Luxus této cesty s výbornými průvodci a tou nejlepší službou rotariánů hned tak brzy někde jinde neprožiji.“ Také 32letý Alexander Gruber, vzdělaný jemný mechanik a otec dvou dětí, využil co nejdříve příležitosti, aby poděkoval Rotary klubu Traunstein, že jej na tuto cestu vyslal a podal mu velmi konstruktivní zprávu o svých dojmech.

Tato výměna studijních skupin mezi dvěma sousedními distrikty - 1840 a 2240 - byla jednou ze 400 takovýchto výměn, každoročně realizovaných kdekoli na světě. Opět prokázala, čeho může Rotary International ve spolupráci s Nadačí Rotary dosáhnout. Během naší cesty Slovenskem a Českou republikou jsme nikde neměli žádný problém, jak se domluvit. Kdekoli jsme mohli zevrubně komunikovat německy nebo anglicky a vést i vážné rozhovory na téma politiky, hospodářství, bankovníctví, kultury, vzdělávání, výchovy i rodiny. Nám nabídnutý široký tematický obloh všechny tyto oblasti zahrnoval. Tak například v bouřlivě se rozvíjející Bratislavě jsme vedli zajímavý rozhovor s panem Richardem Sulíkem, porad-

cem vlády, o již na Slovensku oficiálně zaváděném systému „rovných daní“, jehož je tvůrcem. Velmi zajímavé byly návštěvy v závodech Volkswagenu v Martině a v továrně IKEA SWED-WOOD pod vedením rotariána Václava Krause a velmi angažovaného prezidenta RC Žilina Pavla Krále. Na návštěvy navazoval velmi chutný oběd na rybí farmě nebo na ovčích salaši se zdravým ovčím mlékem a sýrem. K zotavení po náročných návštěvách továren a po podrobných odborných rozhovorech samozřejmě nesměla chybět ani blahodárná koupel v termálních lázních!

I když by nebylo férové cokoli zdůrazňovat z této vynikající vzdělávací cesty, chtěl bych to přece jen udělat, abych uvedl alespoň nějaký příklad mimořádné otevřenosti a dokonalé péče o náš tým. Všude jsme se setkali s vynikajícím přátelstvím a ochotou pomoci. Případná naše přání nám naši hostitelé odečítali přímo z očí, aby je mohli okamžitě splnit. Jako výraz vzájemného ocenění jsme si vyměňovali řadu malých dáreků, odznaků nebo suvenýrů a tím jsme jen posilovali vzájemné porozumění



Přátelské setkání s rotariány v Bratislavě



S rotariány ze Žiliny jsme navštívili lázně Piešťany

a sympatie. Vedle příkladně aktivního Rotaract klubu Žilina nelze zapomenout ani na zdařilý večer na rozloučenou v zahradě prezidenta žilinského klubu p. Krále. Německé i slovenské lidové písničky, které se zanícením zazněly z úst účastníků, byly na profesionální úrovni doprovázeny na kytaru. Působily na srdce všech a staly se cenným přínosem mírovému porozumění. Sem patří i naše seznámení s lidovou kulturou v Prostějově. S tímto městem módy i s jeho architektonicky velmi zajímavou radnicí či s historickým Národním domem nás podrobně seznámily rotariánky Alena Spurná a Ivana Vaňková, které se nám tak pozorně a láskyplně věnovaly společně s Janou, dcerou prezidenta místního RC Theodora Mojžíše. A při tenisovém mistrovství v Prostějově jsme se poprvé mohli nechat hýčkat velkorysostí, vyhrazenou obvykle jen pro V.I.P.

Už v Bratislavě jsme si mohli pěkně popovídat s rotariánem Igorem Hantuchem. Ovšem i Olomouc a její krásné staré město stálo za prohlídku. Také Hradec Králové stojí za návštěvu pro svůj historický význam. A právě pod vlajkou Rotary byla pro nás tato návštěva zvlášť významná. Znovu - ostatně stejně jako všude jinde - pečovaly o nás velmi snaživé hostitelské rodiny. Rotarián Jiří Štěpánek jako historik-amatér doprovázel mne a Alexandra, kteří jsme měli příležitost těšit se z pohostinnosti v jeho domově, na Chlum a i ráno na kole při našem prvním ranním joggingu, aby si ověřil, že jsme se dali správnou cestou! V rotari-

ánské rodině Nadera Safariho byly co nejlépe přijaty a opečovány i obě naše dámy. Společně se svými přáteli se prezident klubu David Kafka postaral o vyvážený program naplněný historií, ekonomikou, sportem i kulturou. Dlouho si budeme vzpomínat na 40 km dlouhý výlet na horských kolech, stejně tak jako na výlet lodí po Dunaji v Bratislavě, nebo na turistiku ze Žiliny do Malé Fatry na chatu na Grúni i na výlety do Piešťan na Slovensku, na rozhlednu na Pradědu i do idylicky položených lázní Karlova Studánka na severní Moravě. Rádi si připomeneme obec Holášovice, která patří do fondu světového kulturního dědictví, nebo České Budějovice, Český Krumlov a Hlubice v jižních Čechách. V Hradci Králové na nás zvlášť zapůsobil vhodně naplánovaný celodenní výlet do okolí města za odborného vedení Stanislava Nováka, PDG, a nádherný koncert sboru Boni Pueri za přesvědčivého řízení rotariána Pavla Horáka. A sám budu natrvalo vzpomínat na klavírní koncert Borise Krajného na romantickém zámečku Hrádek, kam jsem byl pozván jako vedoucí GSE-týmu přítelem Martinem Kobzou z továrny na klavíry Petrof.

Díky programu velmi pečlivě připravenému rotariánem Jiřím Brúhou se nám z té nejlepší stránky předvedly i České Budějovice. Po informativní a velmi příjemné prohlídce samotného města jsme navštívili pivovar a podnikli celodenní výlety např. do turistického centra Českého Krumlova a ke krásným hradům, zámčkům a dalším místům jižních Čech. Na výborný guláš s pivem, pečlivě připravený rotariánskou rodinou Zenklových na jejich chalupě ve vesničce Dobčice, si zachováme ty nejlepší kulinářské vzpomínky, stejně jako na zralé třešně

ze tří stromů v jejich zahradě. Ostatně kolik chvály by si zasloužila kuchyně během celého našeho pobytu! Za zmínku snad stojí i to, že jsme mohli z našeho kapesného podpořit při své návštěvě každého klubu jeho aktivity alespoň malým příspěvkem do jeho klubové pokladny. I tady platilo heslo loňského prezidenta RI Bhichaie Ratatukula:

„SOW THE SEEDS OF LOVE.“

Na závěr chci i touto cestou poděkovat ještě jednou osobně jako rotarián i jménem všech členů mého velmi spokojeného týmu všem našim slovenským i českým hostitelům a průvodcům za jejich cenné zapojení, které tolik přispělo k mimořádnému úspěchu pobytu našeho týmu u vás. Svým díkem jsme mimoto povinni i guvernérům Johnsenovi, hraběnce Fuggerové a Milanu Rochovi stejně jako těm, kteří celý náš pobyt na obou stranách zajišťovali, tj. Liborovi Friedelovi a Hans-Peteru Pöcklovi, ovšem i PDG našeho distriktu 1840 Uwe Richardsenovi, s nímž jsme se setkali v Praze.

Při pobytu bavorského GSE-týmu ve vašich zemích se rotariáni znovu projeví ze své nejlepší stránky. Tento čtyřtýdenní poučný pobyt nám přiblížil dvě země ležící ve východní části Střední Evropy, které ostatně již dávno prokázaly svou zralost k tomu, aby se uchýlily pod ochrannou střechu Evropy! Bavorské Rotary kluby se proto nyní už velmi těší na dlouho očekávaný příjezd vašeho GSE-týmu v příštím roce.

*Günther Glatz, RC Reutte-Füssen,
vedoucí GSE-týmu;
z němčiny přeložil (dz)*

GROUP STUDY EXCHANGE 2003 - THE BAVARIAN TEAM IN SLOVAKIA AND THE CZECH REPUBLIC - A VERY SUCCESSFUL TRAVEL WITH EXCELLENT ORGANISATION AND GREAT HOSPITALITY

In May and June this year three carefully selected non-Rotarian young people under the leadership of Günther Glatz, Rotary Club Reutte-Füssen (District 1840, Bavaria) were invited by the District 2240 to spend four weeks in Slovakia and in Czechia. Their hosts were the Rotary Clubs of Bratislava (supported by RC Piestany), Žilina (helped by the local Rotaract Club), Prostějov, Hradec Králové, České Budějovice (one day under the supervision of RC Český Krumlov) and Prague during the District 2240 Conference. The very interesting journey was a great success and promoted in the best way the idea of friendship and mutual understanding.

Náš GSE-tým v Pensylvánii

Výměna studijních skupin je vynikající projekt posouvající poznání lidí a přispívající k mezinárodním vztahům a kulturní výměně. Dlouhou praxí jsou základní parametry GSE vycizelované, což se ukázalo až v průběhu celé akce: jde o velikost skupiny, stáří a zkušenosti členů a délka pobytu.

Skupina ze 4 - 5 členů je vhodný počet pro vzájemné poznání, ale zároveň umožní i uplatnění individuality. Délka pobytu 4 - 5 týdnů je důležitá proto, že standardně ve třetím týdnu přichází vnitřní krize skupiny, na jejíž odplavení je potřeba čtvrtý týden. Jinak by totiž pobyt skončil s poněkud hořkou vzpomínkou. Naučit se chovat se ve skupině a překonávat skupinové krize je podle mého názoru jedním z asi největších efektů celého projektu GSE. Délka pobytu je však častou překážkou pro uvolnění lidí ze zaměstnání, takže se GSE nemohou zúčastnit.

Krajina Pensylvánie je velmi podob-

ná té naší. Snad polovina jejich obyvatel má slovenské předky. Navštívili jsme mj. Dominion Tower v Pittsburghu, kde je velmi impresivní památník ke skutečnému okamžiku a místu vzniku Československa v roce 1918, neboť zde byla podepsána smlouva o vzniku státu mezi T.G. Masarykem a prezidentem Wilsonem.

Zde jsme si potvrdili, jak jsme si - my Češi a Slováci - blízcí. Mimochodem i v naší skupině jsme byli 2 Češi a 3 Slováci a myslím, že jsme si moc dobře rozuměli a pro Američany jsme

působili naprosto kompaktním dojmem. Vnitřní soudržnost však navenek působila i rozpaky, kdy jsme často komunikovali uvnitř skupiny více než s našimi hostiteli. Dalo se tomu jen těžko zabránit. Na druhou stranu jsem několikrát zaznamenal obdiv Američanů, jací jsme veselí a šťastní a v jaké jsme vynikající fyzické formě. Byli jsme všichni stihlí a zdraví, což s Američany viditelně kontrastovalo.

Nejsložitější chvíle jsme prožívali před naší prezentací na konferenci



Předávání dárků na distriktní konferenci



Dotek se vznikem Československa

distriktu 7330. Jednak to bylo v třetím krizovém týdnu, jednak jsme byli nervózní. Ale dopadlo to výborně, povedly se nám i nějaké vtipky a pak jsme se zase rozveselili. Otázka způsobu vedení týmu by byla námětem na speciální zamyšlení, ale je asi příliš osobní a subjektivní. O tom, že jsme byli skvělá skupina, svědčí to, že jsme se po půl roce všichni sešli na víkend a další sraz plánujeme na jaro.

Z profesního hlediska jsme možná všichni očekávali trochu více, ale spravedlivě musím říci, že naše očekávání byla nad možnosti organizátorů. Ostatně ani my jsme nebyli schopni svá očekávání včas a přesně definovat. Výjimkou byly zážitky Martina Trhlíka v různých porodnicích. Měl výhodu, že mohl jasně specifikovat, kam chce jít.

Pro mě jako rotariána bylo zajímavé poznat řadu různých klubů a jejich



Frank Lloyd Wright - Falling Water Building

mítinků. Viděl jsem, že se od sebe poměrně značně liší a mají velmi rozdílné vnitřní kultury od vysloveně neformálních až k slavnostním ceremoniím. Skutečností je, že téměř pro všechny kluby, které jsme navštívili, jsme byli skutečná delegace a byli jsme tak přijati. Několikrát jsme byli jediným a hlavním bodem programu slavnostního mítinku.

Musím také pochválit poměrně přesnou a důkladnou přípravu distriktového GSE-koordinátora Joe Mongarely, který připravil s kluby detailní itinerář na celou dobu GSE. Vůbec koordinace a řízení celé akce ze strany distriktu byla vynikající. Vyvrcholením byl třídní výlet společně s výměnnými zahraničními studenty do Washingtonu D.C. vedený guvernérkou distriktu Donnou Vesely.

Celá akce byla vynikající zkušeností psychologickou a příležitostí podívat se Američanům „do kuchyně“.

*Jiří Laciga,
vedoucí GSE-týmu*

Co řekli o pobytu v USA členové týmu:

Dojmy Martina Trhlíka:

- zkušenost z pobytu v rodinách obzvláště přes velikonoční svátky - seznámení s kulturou, rodinným životem, vstřícností Host Families
- inspirace vysokou mírou profesionality na všech stupních, se kterou jsem byl konfrontován při Vocational Days na porodnicko-gynekologických odděleních v celkem 5 nemocnicích v okolí Pittsburgu
- cenné profesionální odborné poznatky získané na odborných pracovištích
- inspirace a motivace rozvoje vlastní osobnosti pozitivní myšlení a potřeba řešit vzniklou situaci.



S distriktní guvernérkou Mrs. Vesely

Radovan Strapko:

Program GSE v Pensylvánii mi umožnil spoznať krajinu, kultúru a ľudí inej časti kontinentu, vzhľadom na moju predchádzajúcu návštevu Kalifornie, ale hlavne prostredie výrazne odlišné od strednej Európy. Pobyt v rôznych rodinách priniesol potrebu prispôsobenia sa novým podmienkam, rýchlu adaptáciu na nové prostredie a tiež samozrejme odkázanosť na seba samého, čo pozitívne vplývalo na zlepšenie jazykových znalostí. Po profesionálnej stránke som získal nové poznatky z oblasti kapitálových trhov a nadviazal nové kontakty.

Na návštevách u brokerských firiem

a v investičných oddeleniach bánk som pozoroval prácu ich tímov, vymieňal si skúsenosti z oblasti fungovania burzy cenných papierov a prístupu ku klientom, ktoré sú uplatniteľné aj v mojom zamestnaní. Prezentácie spolu s ostatnými členmi tímu priniesli pre mnohých Američanov pozitívnu informáciu o fungovaní dvoch malých krajín v centre Európy a mnohokrát zmenili ich náhľad na dianie v tomto regióne.

Myslím si, že toto vyplývalo aj z dobrej spolupráce v rámci nášho tímu a viedlo k novým priateľským vzťahom medzi jeho členmi do budúcnosti.

Mária Plavková:

Teraz s odstupom času celistvejšie vnímam, aké úžasne rozmanité a vzájomne sa dopĺňajúce boli všetky tie zážitky i ľudia, ktorých sme v Pensylvánii stretli. Celé to tvorí jednu veľkú dynamickú štruktúru, ktorá zaručuje spektrum pocitov, nevyhnutné obohatenie a osobný rast.

Mala som tú česť spoznať ľudí otvorených a priamych, ale aj uzavretých, konzervatívnych, ľudí veselých aj ľudí smutných. A táto diverzita podmieňuje môj pocit spriaznenosti s týmto vzdialeným kútom sveta, kde napriek materiálnym i kultúrnym odlišnostiam žijú ľudia rovnakí ako u nás. Tak sme si

navzájom odovzdali, čo sme si vymeniť chceli a mali: cenné informácie, energiu priateľstva a spolupatričnosti, snáď trochu humoru a nadľahčenia, pretože sme boli ozaj veselý, živý a dynamický tím, o čom svedčili nielen naše prezentácie v Rotary kluboch.

D.2240 GSE-Team visited Pennsylvania

The D.2240 GSE-Team spent four weeks in D.7330 (Pennsylvania) and brought home best professional and cultural experience thanks to perfect programming by the hosts.

Co přineslo

shromáždění distriktu

Jak dlouho mi to trvalo, než jsem se pořádně vyznal ve složité struktuře a organizaci toho našeho celosvětového rotariánského společenství! Ovšem je to pochopitelné, mají-li jeho zásady platit stejně pro Evropana jako pro Japonce, pro rotariána z Hondurasu jako třeba z Nepálu, stejně pro Tasmánce jako pro Kanadana. Je to ovšem o to složitější, že se téměř celý řídicí tým Rotary International každým rokem na všech funkčních úrovních proměňuje a do odpovědných funkcí nastupují stále noví lidé, obětaví rotariáni.

Jen třikrát v roce mají rotariáni příležitost setkat se s přáteli ze všech ostatních klubů distriktu: poprvé při semináři pro nově nastupující činovníky všech klubů (tzv. PETS - Presidents Elect Training Seminar), který je výhledem do jejich nadcházejícího funkčního období. Druhým společným, tentokrát slavnostním setkáním v závěru rotariánského roku, je distriktní konference. Je ohlédnutím zpět a zhodnocením, čeho se podařilo za právě končící rok ve službách a pomocích ve prospěch druhých dosáhnout. Konečně třetí celodistriktní příležitostí je ryze pracovní distriktní shromáždění, zabývající se úkoly, před nimiž stojí v daném rotariánském roce členové všech našich klubů.

Letos se takovéto shromáždění distriktu 2240 konalo na počátku podzimu, v sobotu 4. října v Třebíči. Bylo

ctí pro všechny přítomné, že je přišel pozdravit i starosta Třebíče pan Miloš Mašek. Organizace shromáždění se ochotně ujali členové místního klubu - a o tom, že je připravili skutečně s plnou odpovědností, svědčí nejlépe skutečnost, že úřadující guvernér distriktu Viktor Příkazský, zakládající prezident RC Poprad, vyslovil na závěr společného jednání celému organizačnímu výboru v čele s letošním prezidentem RC Třebíč Ondřejem Pekárkem plné absolutorium.

Těto pochvaly však předcházelo mnoho potřebných opatření, která vyvrcholila v celodenní jednání plně zajímavých zpráv a informací, ovšem i společného rozhodování o řadě důležitých otázek - o právní subjektivitě distriktu i o jeho rozpočtu na celý rotariánský rok, o potřebě dalšího rozvoje členské základny, o nezbytné disciplíně při dodržování administrativ-

ních povinností všemi kluby, o možnostech, které se nabízejí naší mládeži výměnou se zahraničím i o potřebě zapojování mladých do sféry služeb a pomoci zejména prostřednictvím našich Rotaract klubů. Opět byla potvrzena mimořádná důležitost aktivit distriktu v oblasti vztahu k veřejnosti, kde na prvním místě stojí vydávání distriktního dvouměsíčníku ROTARY GOOD NEWS. Na něj bezprostředně navazuje potřeba udržování a soustavné aktualizace webových stránek distriktu. Ty každý zájemce najde na internetu na adrese www.rotary.cz, resp. www.rotary.sk.

O tom, na jaké aktivity se české i slovenské kluby v tomto roce zaměřují a jakými prostředky hodlají uskutečňovat své velmi různorodé humanitární, sociální či vzdělávací projekty, hovořil ve svém zahajovacím projevu guvernér distriktu V. Příkazský, z něhož vyjímáme :

„Mottom nášho prezidenta Jonathana Majiyagbe z Nigérie je „Podaj pomocnú ruku“ (LEND A HAND) v celom rozsiahlom význame tohoto vyjadrenia. Priateľstvo je základ, na ktorom bolo Rotary budované. Zdôrazňujeme v tomto roku budovanie rodiny Rotary. Viacej sa musíme venovať kontaktom s rodinnými príslušníkmi rotariánov. Mali by sme ich zapájať do aktivity klubov. Partneri rotariánov patria do našej veľkej rodiny. Nesmieme zabúdať ani na našich chorých rotariánov. V ich chorobe im dobre padne naša návšteva, ale aj informovanosť o dianí v klube a distrikte. I rodiny zosnulých rotariánov potrebujú možno pomoc, alebo len prejav priateľstva. Malo by byť prirodzené, že sme o tom informovaní a zaujímame sa, ako pomôcť.





V další části svého příspěvku zhodnotil DG Viktor Příkazský - a v návaznosti na něj také představitelé distriktní komise pro službu mládeži - velmi pozitivní výsledky v této oblasti jak v České, tak i ve Slovenské republice. Jde jak o dlouhodobé, tak i o krátkodobé výměny studentů či o velmi přínosné semináře RYLA. Nový duch snad zavládne

mají při svých různorodých projektech, koncipovaných s některým ze zahraničních partnerů na úrovni klubu i distriktu, možnost získat finanční podporu zejména formou tzv. účelových dotací (Matching Grants). Vedle humanitární oblasti se komise pro Nadaci Rotary zabývá i výměnnou studijních týmů, trávících 4 až 5 týdnů v zahraničí, aby tak mladí odborníci ve věku do 40 let získali cenné zkušenosti pro celý svůj život. Mimořádně hodnotná jsou i jednorozční „vyslancecká“ stipendia, poskytovaná vysokoškolákům Nadaci Rotary a v posledních letech nově zřízené dvouleté magisterské studium na jedné ze sedmi světových univerzit, zaměřené na zachování míru a řešení konfliktů.

Během distriktního shromáždění se dostalo významného ocenění 32 českým a slovenským rotariánům a rotariánkám: guvernér distriktu jim předal čestný odznak „Paul Harris Fellow“ jako výraz uznání distriktu za jejich obětavou práci pro distrikt. A v rámci shromáždění se poprvé sešla také komise pro přípravu oslav 100. výročí založení Rotary Paulem Harrisem v roce 2005 a současně i oslavy 80. výročí vzniku prvního klubu v tehdejší Československu - Rotary klubu Praha. Připomeňme si, že na první RC v Praze brzy navázala řada dalších, takže samostatný československý Rotary distrikt č. 66, který existoval do roku 1938 (pak jeho činnosti nacisté zakázali) zahrnoval již 46 klubů - od Karlových Varů až po Užhorod. Je pozoruhodné, že po Anglii a Francii byl třetím největším Rotary distriktem v Evropě!

Těšíme se, s jakými náměty tato komise už brzy pod vedením svého předsedy Otakara Veselého, DGN pro rok 2004/05, přijde. Budeme o nich své čtenáře rádi informovat.

(dz)

Pokiaľ ide o zdravie obyvateľstva, väčšina aktivít našich RC sa orientuje v konečnom dôsledku na zdravie občanov. Pomáhame finančne pri eradikácii detskej obrny, pomáhame pri nákupe špeciálnej techniky pro zdravotníctvo, pri nákupe dopravných prostriedkov a podobne. Pomáhame zariadeniam pre handicapovaných, pre slepých, pre vozíčkárov, drogovu závislých. Máme projekty na pomoc deťom prostitútok.

Starostlivosť o zdravé životné prostredie je iný cieľ, na ktorý môžeme tiež orientovať našu pomoc. Výsadba zelene a skrášľovanie prostredia môže byť dobrým programom ku 100. výročiu vzniku nášho hnutia. Venujeme svoju pozornosť i materiálnu pomoc dôchodcom umiestneným v sociálnych zariadeniach. Naša návšteva, prednáška alebo iný druh záujmu poteší. Vieme to všetci z vlastnej skúsenosti. Prioritne by sa mali na takúto činnosť orientovať Rotaract kluby.

Mohli by sme sa domnievať, že ďalší cieľ Rotary v tomto roku - výchova a vzdelanie - je cieľom u nás dáno dosiahnutým. Nie je to celkom tak. Vzdelávanie v modernom spôsobe komunikácie, ovládanie počítačov a práca s použitím internetu môžu byť ešte stále v našej pozornosti.“



i v rozvoji činností našich Rotaract klubů, jichž je v na-šem distriktu dokonce již jedenáct.

Samostatnou oblast týkající se Nadace Rotary představil předseda této distriktní komise David Kafka. Kluby

What the District Assembly Has Brought to the District

The District 2240 Assembly took place in Třebíč on November 4th, 2003. It was a great honour for all those present to be greeted by the Mayor of Třebíč Mr. Miloš Mašek. The Assembly was organized by the members of the local RC. In addition to current topics, the participants have been acquainted with new projects aimed at service to young people, the Rotary Foundation and to Rotaract. 32 Czech and Slovak Rotary members, both men and women, were awarded by the „Paul Harris Fellow“ Award.

Naše spolupráce s německými přáteli

Kdybychom chtěli vypočítávat všechny aktivity, které realizují jednotlivé kluby našeho distriktu se svými partnery z Německa, asi by nám ani nestačily všechny stránky tohoto čísla našeho časopisu. Že jde o činnost rozsáhlou, dokumentuje nejen počet německých Rotary distriktů, ale i 14 českých a 4 slovenské kluby, které tu velmi rozsáhle, tu zase skromněji spolupracují na řadě projektů se svými německými partnery ze 7 různých distriktů.

Spolupráce se ovšem rozvíjí i na distriktní úrovni - a touto tematikou se zabývá výbor pro mezinárodní spolupráci našeho distriktu se všemi 14 německými distrikty (ve zkratce: ICC D-CZ-SK). Každá z jeho tří sekcí - německá, česká a slovenská - má za úkol svolat jednou za tři roky výroční

jednání, aby na něm účastníci zhodnotili, co se podařilo za uplynulé období uskutečnit a jaké úkoly nás mohou čekat v blízké budoucnosti.

Letos připadl úkol svolat výroční zasedání ICC české sekce - a tak jsem jako její předseda požádal naše přátele z RC Jindřichův Hradec o spolupráci při zorganizování výročního zasedání:

nejen proto, že mám k Hradci jako ke svému rodišti svůj velmi osobní vztah, ale především proto, že jsem chtěl účastníkům nabídnout možnost poznat řadu překrásných míst jižních Čech, případně Moravy, která jsou z Hradce snadno k dosažení. A dobře jsem udělal: pochození jsem našel nejen u prezidenta hradeckého klubu Miroslava Skořepy, ale především u Honzy Fidlera, který vše dokonale organizačně zajistil a poskytl nám jak prostory k jednání, tak i velmi příjemné ubytování ve svém penzionu „U Tkadlen“.

Bylo velmi milé slyšet z úst všech účastníků (a bylo jich celkem 31, z toho 10 členů mezidistriktní komise, 8 zástupců interesovaných německých a českých klubů, 4 významní hosté a 9 manželských partnerů) slova spokojenosti i chvály nejen programu, dobrého jídla a ubytování, ale i pracovní náplně setkání - a samozřejmě i krás naší země, která byla pro mnohé skutečným objevem. Všichni totiž navštívili - samozřejmě vedle vlastního hostitelského města a jeho renesančního zámku - také Telč, Slavonice, Landštejn a na závěr romantickou Červenou Lhotu. Jen jsme všichni litovali, že přátelé ze Slovenska na toto výroční zasedání nevyšli ani jediného svého zástupce.

Nejdůležitější však byl obsah vlastních pracovních setkání: hodnocení dosavadních výsledků vypracovali zástupci české i německé sekce písemně předem - a skutečně bylo co velmi pozitivně hodnotit. Připomeňme alespoň dva největší mezidistriktní projekty: guvernér distriktu 1950 pan Frits Zeeuw předal zrovna týden před zasedáním - dokonce za přítomnosti předsedy české vlády Vladimíra Špidly - do rukou prezidenta RC Praha Masopusta šek na 30 000 Euro, které jsou určeny na projekt tohoto klubu - záchrana a restaurování kulturních památek lidové architektury v oblasti Šumavy. Druhý projekt představuje celkovou hodnotu ještě vyšší - cca 2,33 mil. Kč, z čehož více než polovinu hradí distrikt 1880 díky iniciativě jeho guvernéra pana Hanse Schleie. Z těchto prostředků budou hrazena různá vybavení pro zařízení humanitárního charakteru dle dílčích projektů čtyř našich RC - Cheb, Karlovy Vary, Klatovy a Plzeň. I o tomto mimořádném projektu, který se opírá také o účelovou dotaci Nadace Rotary, budeme naše čtenáře informovat podrobněji v samostatném článku v příštím čísle RGN.

Hlavním tématem letošního výročního zasedání ICC pro spolupráci s Německem byl záměr rotariánů podílet se na výstavbě „Památníku



Při návštěvě renesančního rondelu zámku v Jindřichově Hradci



Účastníci při pracovním jednání - první vlevo Hans Schlei, DG 1880

Prezident nadace „Iron Curtain Foundation World Wide“
ing. Václav Vítovec při projevu



Zleva: R. Burghart, RC Freyung-Grafenau, U. Richardsen, PDG 1840
a I. Treiber, RC Rothenburg o. d. T. v přátelském rozhovoru

železné opony“ na šumavské Kvildě (Memorial of the Iron Curtain). O tomto obsáhlém projektu jsme naše čtenáře ostatně již informovali v čísle 2/03 našeho časopisu. Po promítnutí velmi působivého filmu „Železná opona“, který vytvořilo AV-studio Západočeské univerzity, představil záměry tohoto projektu prezident Nadace „Ironcurtain Foundation Worldwide“ pan Václav Vítovec. Na jeho slova navázali tři rakouští přátelé z rakouské pobočky této Nadace promítnutím řady velmi zajímavých obrazových a filmových dokumentů k dané problematice. Podnětná byla i informace Lothara Ullricha, PDG distriktu 1950 a předsedy německé sekce ICC, o existenci tzv. „Zeleného pásma“ (Grünes Band), které prochází celým

Německem od severu k jihu v místech, která byla v době existence tzv. „socialistického bloku“ tvrdě střeženou hranicí mezi dvěma světy - mezi SRN a NDR. Dnes je pásmem klidu, míru a zdravé přírody.

Na jednání ICC bylo dohodnuto, že jakmile budou dovyjasněny některé ryze formální otázky týkající se vlastnictví nemovitostí na Kvildě, a poté,

ších číslech našeho periodika další informace o přípravě Památníku, který bude významnou připomínkou obtížné minulosti našich sousedících zemí.

(dz)

Our Cooperation with German Friends

14 Czech and 4 Slovak Rotary Clubs participate in many projects with their German partners from 7 different districts. The cooperation is also developed on a district level, which is the responsibility of the District Inter-Country-Committee together with all 14 German districts (abbreviated as: ICC D-CZ-SK). This year, the annual meeting of the ICC was organized by the Czech section and it was attended by 31 Rotarians, including 10 members of the inter-district commission, 8 interested representatives of German and Czech clubs, 4 special guests and 8 married partners.

Nový riaditeľ RI zóny 14

pre roky 2005 - 2007

Dňa 25.09.2003 zasadala vo Frankfurt nad Mohanom nominačná komisia zóny 14 RI, do ktorej patríme aj my, aby nominovala kandidáta na post nového riaditeľa Rotary International. Po oficiálnej voľbe na Svetovom kongrese rotariánov v Osake (máj 2004) bude tento kandidát aj naším predstaviteľom ve Správnej rade RI pre roky 2005-2007.



Frankfurt nad Mohanom - mesto konania

Zóna 14 sa skladá z 19 dištriktov, ktoré združujú Rotary kluby v Nemecku (14), Rakúsku (2), a po jednom v Českej republike a Slovenskej republike, Rumunsku a v Izraeli. Každý dištrikt mal v nominačnej komisii jedného zástupcu s volebným právom. Podmienky Stanov RI pre účasť v nominačnej komisii zatiaľ nespĺňal zástupca dištriktu 2241 - Rumunsko. (Ide o najmladší dištrikt zóny 14, ktorý je v činnosti menej ako 3 roky.)

V nominačnej komisii sa preto stretlo 18 PDG k voľbe riaditeľa zóny 14. Naš dištrikt 2240 bol v tejto komisii zastúpený prvýkrát a preto som bol jej predsedom osobitne a veľmi srdečne privítaný.

Výber a voľba kandidáta na post riaditeľa RI prebiehala s veľkou vážnosťou a zodpovednosťou. Najprv boli zopakované všetky povinnosti, ktoré riaditeľ RI musí vo svojej službe plniť. Potom v diskusii vytyčili členovia komisie požiadavky a predpoklady, ktoré musia v osobe nášho zástupcu dominovať (charizma, odbornosť, jazyková a rétorická spôsobilosť, rotariánska angažovanosť) a priority úloh,

ktoré bude musieť riešiť (diplomacia, medzinárodná orientácia).

Všetkých osem kandidátov, ktorých predstavil predseda nominačnej komisie podľa oficiálnych návrhových formulárov, členovia komisie jednotlivo posudzovali na základe uvedených a ďalších aspektov. Vo veľmi konkrétnej a často kritickéj rozprave ku každému kandidátovi bolo možné vysloviť všetky pozitíva, negatíva, prednosti a výhrady - na základe dohody o nepublikovaní diskusie. Takto bol splnený predpoklad, že sa vytvorí o každom kandidátovi čo najobjektívnejší obraz a že nominant bude najlepšie spĺňať požadované kritériá.

V druhom kole volieb bol zvolený kandidát, ktorý spĺňal aj podmienku Stanov RI - získať najmenej 60 % hlasov. So ziskom 61,1 % sa stal víťazom volieb PDG Horst Heiner Hellge, RC Hamburg-Blankensee, dištrikt 1890, rotarián po 24 rokoch a v rotariánskej klasifikácii právnik - občianske právo. Okrem množstva absolvovaných funkcií a činností v rotariánskych aktivitách na úrovni klubu, dištriktu a multi-dištriktnej Rady nemecky hovoriacich guvernérov je stále veľmi aktívny aj

v civilnom živote. Od roku 1986 je sudcom Regionálneho odvolacieho súdu v Hamburgu, od roku 1979 člen a funkcionár medzinárodných združení a komôr právnikov občianskeho práva, člen komisie nemeckých právnikov vo vzťahu k Európskej únii a stále činný v rôznych civilných a profesných aktivitách.

Na záver len krátká štatistika. V takmer storočnej histórii RI bol z našej zóny 16-krát zvolený riaditeľ RI a jedenkrát hlavný pokladník RI. S hrdosťou môžeme konštatovať, že dvakrát to boli aj riaditelia RI z nášho pôvodného-predchádzajúceho dištriktu RI 66 (ČSR): PDG Jozef Schultz (RC Praha) 1928-29 a PDG Karel Neuwirth (RC Brno) 1936-37. Podľa krajiny pôvodu z našej zóny boli ďalej riaditeľmi RI z Nemecka (6x), Rakúska (3x) a jedenkrát z Izraela, Juhoslávie, Maďarska, Poľska a Rumunska.

*Ivan Belan, PDG,
RC Banská Bystrica,
člen nominačnej komisie 2003/2004*

Carl Wilhelm Stenhammar prezidentem RI

Ti z našich členů, kteří se před dvěma roky zúčastnili slavnostní večeře s tehdejšími prezidentem RI Richardem Kingem, si jistě vzpomenou na vysokého, mužného Švéda s blond-vlasy, který seděl - současně s ostatním prezidentovým doprovodem - za předsednickým stolem ve velkém sále pražského hotelu Marriott.

O to víc nás proto potěšila zpráva, že nominační komise RI pro přípravu volby prezidenta RI na rok 2005/06, která zasedala v Evanstonu 8. září, jmenovala Carl-Wilhelma Stenhammara, člena švédského RC Göteborg, oficiálním kandidátem na funkci prezidenta Rotary International pro rotariánský rok 2005/06. Pokud nenavrhne kterýkoliv klub do 1. prosince kandidáta jiného, stane se jediným oficiálním kandidátem na tuto mimořádně významnou funkci rotarián, který toho o nás bude vědět přece jen o něco víc.

Nejvyšším představitelem světového společenství Rotary International by se tedy měl stát muž, jenž původně vlastnil firmu Gust. F. Bratt AB a později vykonával funkci mezinárodního burzovního agenta v oboru potravinářství. Mimoto byl členem správních rad mnoha společností a současně i předsedou správní rady místní soukromé školy.

C. W. Stenhammar je členem Rotary od roku 1974. Vykonával mnoho významných funkcí: v letech 1996/98 byl ředitelem RI, předtím guvernérem distriktu, předsedou či členem různých komitétů RI a hlavním koordinátorem speciálních pracovních týmů RI (Task Forces). V současné době

předsedá Stálému komitétu pro finanční zdroje pro Evropu a britské ostrovy (RIBI) a je hlavním koordinátorem pracovního týmu pro vzdělání a výchovu, je představitelem a poradcem pro otázky PolioPlus ve své zemi a v srpnu 2003 byl ředitelem slavnostního setkání prezidenta RI, které bylo svoláno do Švédska k otázkám míru a tolerance.

(dz)



S C. W. Stenhammarem se D. Zeman setkal na semináři vydavatelů rotariánských časopisů v Brisbane v září 02 (u stolu společně s Candy Isaac, koordinátorkou reg časopisů na RI HQ).

See: Rotary World, October 2003:

C. W. Stenhammar - Choice for President

Budme k sobě ohleduplní a slušní

Tato výzva, která je ostatně v souladu s pojetím rotariánského hnutí, mi přišla na mysl v posledním týdnu při dvou příležitostech.

Jednou z nich byla návštěva dvou Rotary klubů, kde se na schůzce kouřilo. V poslední době, možná už i rocích, se ve většině zemí v podnicích, firmách, spolicích a restauracích stává aktivní a tím i pasivní kouření skutečně výjimkou. V Rotary je dokonce tento postoj vyjádřen odstavcem v Příručce pracovních postupů (v „rotariánské bibli“) takto: „S ohledem na škodlivý účinek kouření na lidské zdraví se jednotliví členové a jejich hosté vyzývají, aby se ho zřekli během schůzek a při jiných příležitostech, organizovaných jménem Rotary International.“

Budme tedy ohleduplní k sobě i k jiným.

Druhou příležitostí se pro mne stala poměrně dlouhá víkendová cesta autem. Předsevzal jsem si, že pojedou striktně podle předpisů týkajících se především rychlosti,

maximálně - v případě potřeby - ne více než o 10 km/hod rychleji. V tom okamžiku jsem se stal překážkou v provozu, neboť mě začal předjíždět kdekdo, a to i na úsecích se zákazem předjíždění a s dvojitou čarou. Dojel jsem domů sice s určitým pocitem méněcennosti, ale za to s klidným svědomím, že jsem snad přece jenom něco udělal pro likvidaci džungle na našich silnicích. Ten druhý pocit byl silnější než ten první.

Chtěl bych tedy všechny rotariány požádat o chování popsané v nadpisu tohoto příspěvku. Někdo přece už jednou musí začít, nechceme-li předčasně umírat na rakovinu plic a na následky dopravních nehod. Co kdybychom se dohodli na distriktním projektu ve formě nálepek na zadní sklo aut s naším kolem a nápisem „Jsem rotarián, jezdím slušně“ (a taky se podle toho chovali). Možná, že bychom vzbudili u veřejnosti tolik postrádaný zájem o naše společenství.

Augustin Čermák,
RC Hradec Králové

Let Us Be Considerate and Polite to Each Other

Inconsiderate smoking in public places and inconsiderate car driving - it is unfortunately a part of our lives. This is the reason why A. Čermák, member of RC Hradec Králové, calls upon us as follows: "We are not going to die prematurely of lung cancer and the consequences of traffic accidents. Let us agree upon a district project in the form of stickers on the rear window of our cars with the Rotary wheel and the inscription: "I am a Rotarian, I drive in a considerate way" (and let us behave like this).

Je obtížné zajišťovat v klubech profesní službu?

Zdá se, jako by se v Holandsku profesní služba vytratila, věnuje-li se dalším sférám rotariánských služeb a pomocí, zejména službě klubu a službě obci daleko větší pozornost. Přesto však lze v posledních několika letech zaznamenat změnu. V klubech se začalo s pořádáním besed organizovaných účetní firmou na téma dodržování etických norem. Na jejich programu byly různé problémy týkající se podnikových financí a k nim proběhly zajímavé diskuse. Otevřeně se hovořilo ovšem i o dodržování etických norem v celé společnosti. Je pochopitelné, že se názory diskutujících jak v klubu, tak i mezi kluby liší, což závisí na rozdílném prostředí, na povaze jejich pracovní náplně i na jejich etických standardech.

Vedle toho patří do profesní služby i semináře RYLA, které pořádají téměř všechny distrikty v Holandsku. Některé kluby zase pomáhají nezaměstnaným a snaží se jim nalézt nové uplatnění. V jednom regionu země to vedlo k založení nadace Job Rotary Foundation, do níž je zapojeno sedm úzce spolupracujících klubů. V posledních letech jsou velmi úspěšné také aktivity koordinované dvěma „bankami“ nazvanými „Rotary Doctor Bank in Netherlands“ a „Medical Equipment Bank“. První z nich vysílá lékaře a dentisty do Kimilili v Keni, druhá zase dodává do méně rozvinutých zemí zařízení, které již v západním světě zastaralo, ale je stále funkční a spolehlivé. Svými dary je podporují jak kluby, tak i jednotlivci.

To však ještě neznamená, že profesní služba již našla v našich klubech své správné místo. Před několika lety byly ustaveny pracovní týmy rotariánů-aktivistů (Rotary Task Forces), aby prodiskutovali další rozvoj a směřování Rotary. Jejich závěrečné zpráva nazvaná „Sto let Rotary - stagnace nebo

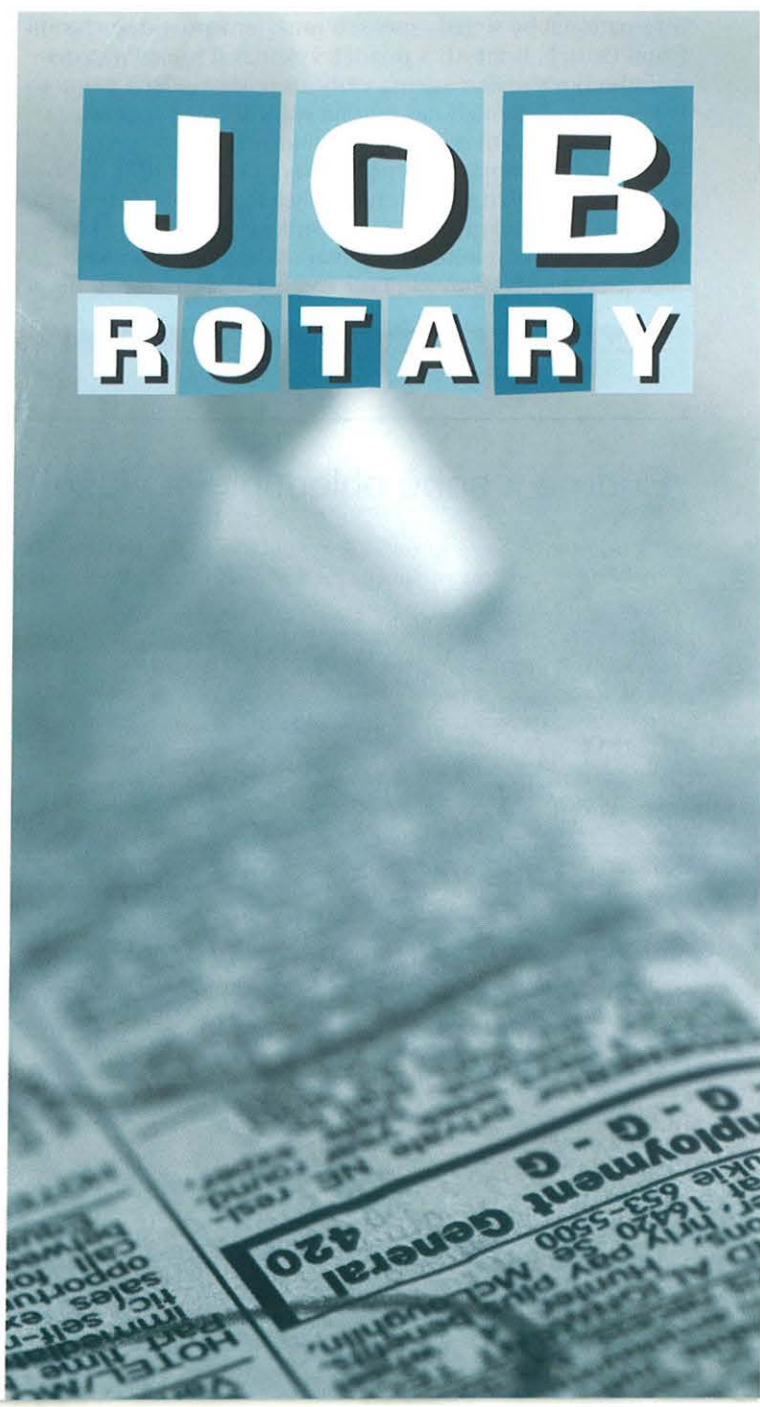
inovace?“, jež byla v některých pasážích dokonce provokativní, byla uveřejněna na počátku roku 2003. Uváděla, že se profesní službě musí věnovat daleko větší pozornost, neboť právě ona je jakousi „páteří“ Rotary, právě v ní se projevuje největší rozdíl Rotary od jiných servisních klubů. Současně byla ustavena komise, která se nyní snaží formulovat zásady pro další rozvoj profesní služby v holandských Rotary klubech.

*Koen Verhoeff,
z angličtiny přeložil (dz)*

Vocational Service: a hard act to follow?

In the Netherlands, Vocational Service seemed to be disappeared, as other club activities received much more attention. However, since a couple of years, a change can be observed in this respect. Discussions on ethical dilemma's started by playing a game developed by an accountants company. RYLA seminars being held in almost every district in the Netherlands are a typically Vocational Service activity. In a few clubs and districts Rotarians participate in educational programs at schools. Very successful in recent years are the activities co-ordinated by the Rotary Doctor Bank in the Netherlands and the Medical Equipment Bank. Nevertheless all this does not mean, that Vocational Service has still found its right place.

Poznámka: Autor tohoto příspěvku je členem RC Wageningen-Berg poort (distrikt 1560, Holandsko) a předsedou holandského výboru pro profesní službu. Chcete-li na tento článek reagovat, uvítá jeho autor, obrátíte-li se na e-mailovou adresu holandského časopisu DE ROTARIAN redactie@rotarian.nl.



Co říká statistika

[a co všechno se dá vyčíst ze Seznamu členů]

Každým rokem vydává náš distrikt 2240 nový Seznam členů všech českých a slovenských Rotary klubů. Ten letošní - modrá knížečka - Seznam členů Rotary distriktu 2240 na rok 2003/04 - se mi dostala do ruky už na konferenci našeho distriktu v červnu t.r. Přiznám se, že jsem po jejím prolistování pochopil, proč valná část členů dává přednost tomuto knižnímu uspořádání před jeho počítačovou formou. Ode dneška se k nim také hlásím.

Abych z nového seznamu vytěžil i několik zajímavostí, připravil jsem základní statistický přehled, týkající se složení členstva a jeho věkových poměrů. Do průměrů nejsou zahrnuti čestní členové a členové, u nichž věk nebyl udán.

Několik souhrnných údajů:

Počet členů v distriktu 2240 k 30.5.2003 je 1176 (z toho v ČR 76,9%, v SR 23,1%), z toho 1111 mužů (94,5%) a 65 žen (5,5%).

Počet klubů v distriktu 2240 k 30.5.2003 je 47 (z toho v ČR 78,7%, v SR 21,3%) (nejsou započteny kluby v zakládání). Průměrný věk v RD 2240 je 51,6 roků (v ČR 52,1, v SR 49,9).

A nyní několik nej....:

- největší klub je RC Prague International (45 členů = 3,8%)
- nejmenší klub je RC Spišská Nová Ves (10 členů = 0,8%)

- nejvíce mužů (100%) je v 28 klubech (59,6%)
- nejvíce žen absolutně je v RC Brno-City (9)
- nejvíce žen poměrně je v RC Přerov (41,2%)
- nejvyšší věkový průměr je v RC Hradec Králové (58,9 roků)
- nejnižší věkový průměr je v RC Kravaře (44,0 roků)
- nejmladší člen je v RC Jičín (24 roků)
- nejstarší člen je v RC Ostrava (92 roků)
- nejmenší věkový rozdíl je v RC Jindřichův Hradec (21 roků)
- největší věkový rozdíl je v RC Ostrava (60 roků).

*Augustin Čermák,
RC Hradec Králové*

Poznámka redakce:

Připomeňme, že se tyto počty mezitím postupně měnily, například tím, že v červnu 2003 získal Chartu Rotary International také RC Bratislava International s 21 členy.

What Data Statistics Give

The number of members of our district permanently changes and increases, which is one of the facts that demonstrate interest in the activities of Rotary.

Třístoličník - září 2003

Šumavský Třístoličník (1332 m.n.m.) leží v místech, kde se setkává hranice Česka, Německa a Rakouska. Z nedaleké Trojmezí je nádherný výhled současně do všech tří regionů. Přes dvě stě let, a možná i déle, je toto místo tradičním symbolem vzájemnosti obyvatel těchto území. Právě proto a právě sem pořádá česko-slovensko-rakouský mezinárodní výbor našeho distriktu pro spolupráci s Rakouskem, vedený za náš distrikt 2240 Otakarem Veselým, DGN, a za distrikt 1920 Rudolfem Buchmeiserem, PDG, tradiční podzimní „výšlap“. Jeho vyvrcholením je vždy Inter-Country-Meeting v horské chatě na hřebenu Třístoličníku.

Letos se toto setkání uskutečnilo v sobotu 13. září; zúčastnily se ho čtyři desítky rotariánů, jejich rodin a přátel. Bylo zastoupeno osm klubů - Linz Altstadt, Linz a Rohrbach za Rakousko, Freyung-Grafenau a Neuruppin z Německa a také Český Krumlov, Praha Classic a Plzeň. Setkání bylo i příležitostí pro ohlédnutí za uplynulým rotariánským rokem, zaměřeným na pomoc postiženým povodněmi. Setkání ztvdilo ideu zahraničního výboru našeho distriktu „Rotary bez hranic“.

(skj)

Rotarians from Three Countries Meet in the Šumava Mountains

In the traditional meeting at Šumava Třístoličník (1332 m a. s. l.) participated 40 Rotarians, their families and friends from Austria, Germany and the Czech Republic.



Na společném obědě v restauraci Dreisessel-Gasthof

Tmavomodrý večer

tretíkrát

V rámci 10. ročníka Banskobystrických hudobných dní pripravil Rotary klub Banská Bystrica v Štátnej opere v spolupráci s Konzervatóriom J. L. Bellu dňa 26. októbra už tretíkrát benefičný koncert v cykle Tmavomodré večery. Výnos z koncertu bol tradične určený krajskej pobočke Únie nevidiacich a slabozrakých Slovenska (ÚNSS).

Spolu s Komorným orchestrom Konzervatória J. L. Bellu pod taktovkou Igora Vlacha vystúpili Ivana Úradníková (klavír), Michal Červienka (bajan) a Martin Budinský (cimbal), vynikajúci absolventi Konzervatória J. L. Bellu, ktorí dnes už šíria dobré meno svojej školy a úspešne reprezentujú aj Slovenskú republiku v zahraničí.

V krátkom príhovore sa prezident RC Banská Bystrica Dušan Kováč poďakoval všetkým sponzorom, účin-

kujúcim a poslucháčom, že pomohli vytvoriť nielen benefit umelecký, ale najmä finančný, ktorý bol určený pre našich spoluobčanov so zrakovým handicapom. Za ÚNSS v B. Bystrici sa poďakovala PhDr. V. Kováčová, CSC. Z jej už tradične hlboko precíteného príhovoru vyberám niekoľko myšlienok, ktoré sú inšpiráciou k zamysleniu pre nás všetkých.

„... Náš svet je vizualizovaný. Mágia obrazu je čoraz silnejšia. Nečudo, veď získanie informácií obrazom je rýchle, dostupné, pohodlné a príjemné. Rozvíjajúca sa technika založená na zdokonaľovaní vizuálnych vnemov sa stáva neodmysliteľnou súčasťou dnešného človeka už od raného veku (TV, video, mobil, počítač...).

Niektoré technické prostriedky sa darí upravovať aj pre tých, ktorí majú nefunkčnú či ťažko poškodenú svoju vlastnú „obrazovku“ - svoj zrak. Pri

sprístupňovaní informácií sa u nich využívajú iné zmysly - sluch a hmat. Aj rozšírením ponuky kompenzačných pomôcok pre nevidiacich prispieva vyspelá spoločnosť k vytváraniu rovnakých príležitostí pre všetkých - rovnosť príležitostí na vzdelanie, pracovné uplatnenie prinášajúce ekonomickú nezávislosť, sebarealizáciu i spoločenské postavenie nevidiacich, ich plnohodnotné fungovanie v rodinnom a spoločenskom živote. Áno, slepota je značne obmedzujúcim faktorom. A preto vyrovnávaním podmienok pre nevidiacich aj pomocnou kompenzáciou ostatných zmyslov sa stávajú porovnateľnými so zdravými občanmi. A práve vyrovnávanie týchto podmienok pre nevidiacich býva často aj nákladné, aj závislé od pomoci vnímavej spoločnosti.

Viera Kováčová a Ivan Belan, PDG,
RC Banská Bystrica

Nová tradícia založená aneb potretí v tmavomodrém

O tradícii pri pořádání různých akcií se dá mluvit teprve při jejich třetím opakování (podle přísloví „do třetice všeho dobrého“).

A tak když se Rotary klub Hradec Králové před dvěma roky připojil k myšlence uspořádat v našem distriktu řadu benefičních koncertů pod jednotným názvem „Tmavomodrý večer“, jejichž výtěžek bude věnován organizacím pečujícím o naše slabozraké a nevidomé spoluobčany, založili jsme tím jistou tradici. Letos 8. října již potřetí se v Městské hudební síni sešlo

ke dvěma stovkám návštěvníků, kteří vyslechli známé i méně známé skladby v podání mladých umělců Karoliny Berkové (zpěv), Jitky Hosprové (viola) a Adama Skoumala (klavír).

Přítomni byli nejenom členové našeho klubu se svými rodinami a přáteli, ale také sponzoři tohoto koncertu. Především díky jim jsme mohli po vystoupení dvou žáků Speciální školy pro slabozraké děti, hrajících na klavír a na kytaru, předat dva šeky, každý na 75 tisíc korun, zástupcům dvou organizací z Hradce Králo-

vé: jmenované škole a Tyflocentru (dříve Spojené organizaci nevidomých a slabozrakých). Dle našeho názoru je to výsledek vynikající vzhledem k tomu, že žádosti o finanční dary přibývalo zejména s likvidací následků loňských povodní.

Naše díky patří pozvaným umělcům, kteří se vzdali nároku na honorář, ale také jeho sponzorům. Příští rok doufáme na shledanou.

Augustin Čermák,
Rotary klub Hradec Králové

A New Tradition Has Been Founded (in Dark Blue for the Third Time)

Two years ago many clubs of the D.2240 joined in with the idea of holding beneficial concerts in our district under a common name "A Dark Blue Evening" and gave the profit of those concerts to organizations that care for visually impaired citizens. Thus, two clubs - RC Banská Bystrica and RC Hradec Králové have established a tradition. This year, they organized, for the third time successful beneficial concerts.

Setkání mladých v Jindřichově Hradci

Útulné prostředí hradeckého penzionu „U TKADLEN“ přímo pod jindřichohradeckým zámekem na břehu Nežárky přivítalo v říjnu 20 členů klubu ROTEX-CZ a 21 zahraničních studentů, kteří tráví tento školní rok v České republice. Je to jejich první letošní setkání, na něž by měla navazovat další v Praze, v Brně a na závěr roku dokonce na lodích na Vltavě. Účelem setkání, které svolal pan Libor Kičmer, vedoucí distriktního výboru pro službu mládeži v České republice, za podpory hradeckého Rotary klubu byla výměna informací mezi účastníky a jejich zkušeností.

Součástí programu byla návštěva Třeboně spojená s 12ti kilometrovou pěší túrou kolem rybníku Svět a s návštěvou pivovaru Regent, to ovšem jen pro členy ROTEXu. Zahranič-

ní studenti mezitím řešili rotariánský kvíz, např. jak se jmenuje letošní prezident RI, který klub byl založen jako první, který byl první sociální projekt rotariánů apod. Nazítří proběhla beseda s Liborem Kičmerem a poté se všichni vrátili do svých nových domovů, aby se těšili na další setkání, které se uskuteční v listopadu v Praze.

Obzvláštní dík za úspěšný průběh patří dvěma hlavním organizátorům - prezidentovi ROTEXu Marku Schneiderovi a jeho členovi Honzovi Fidlerovi.

*Juraj Piš,
ROTEX CZ při Rotaract klubu Praha*

ROTEX Club Members meet Inbound Students in Jindřichův Hradec

The bed and breakfast "At Weavers" situated directly under the Jindřichův Hradec chateau became the meeting place of 20 members of the Rotex-Cz club and 21 exchange inbound students who are spending this school year in the Czech Republic. This meeting, this year being the first one, should be followed by other meetings in Prague, Brno and at the end of this year on boats on the Vltava River. The aim of these meetings organized by Libor Kičmer, Youth Service Chair, is the exchange of information and experience among the participants.

Víte, co je HaDR festival ?

S touto zajímavou iniciativou přišel Rotaract klub v Plzni: ve dnech 1. a 2. listopadu uspořádal v divadle DIALOG pro plzeňskou veřejnost první ročník svého Hudebního a Divadelního Rotaract festivalu.

Jeho divadelní část, kterou byl tento mini-festival talentovaných mladých mužů a žen v sobotu zahájen, uvedla autorským čtením svých inteligentních fejetonů výborná Irena Pulicarová, talentovaná studentka DAMU. Po ní vystoupila dramatická skupina AESID, která v suverénní angličtině předvedla dvě roztomilé scénky, následovala ji skupina „Les Electrones Libres“ s jednoaktovkou Kousky života (rovněž v angličtině) a poté - na své domovské scéně - již zkušená divadelní skupina SAD se svým vtipným programem SADlo.

Druhý den pokračovala hudební část festivalu, v jehož rámci uvedl jazzový koncert JazzBand, s rockovým koncertem se představila kapela Tunel a s folk-rockovým koncertem kapela Žerzej.

Jak pořadající RTC Plzeň, tak i všechny účinkující potěšili diváci v téměř zaplněném hledišti divadélka DIALOG, nejen svou přítomností a upřímným potleskem, ale i svým dobrovolným vstupným: bylo proto možné - i díky pěti sponzorům, mezi něž patřil také plzeňský Rotary klub - naplnit cíl pořadatelů: věnovat výtěžek z festivalových představení ve výši cca 5 500 Kč, podpořený částkou 10 000 Kč od sponzorů, rovným dílem Dětskému domovu Domino v Plzni-Skvřanech a plzeňskému Azylovému domovu sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísní.

A protože byl o vystoupení všech mladých divadelníků i hudebníků velký zájem, počítají členové RTC Plzeň už dnes s pokračováním festivalu v příštím roce.

(dz)



Z vystoupení rockové kapely Tunel

Aj rotariáni z Martina prispievajú...

[Jesenné orientačné stretnutie mladých 2003 v Blatnici]

Pýtate sa, k čomu? Prispeli sme k tradícii trvajúcej od roku 1929, teda už takmer 75 rokov. Odvtedy sa totiž v rámci Rotary International organizujú medzinárodné výmeny mládeže.

Hoci martinský Rotary klub vznikol len vo februári 2003, už v máji sme sa ponúkli zorganizovať jeden z dvoch vrcholov v kalendári dlhodobých výmen mládeže a to jesenné Orientačné stretnutie 2003 pre všetkých študentov, ktorí sú na výmennom pobyte v našom distrikte 2240. Pre väčšinu z nich (okrem Austráľčanov) je to prvý významný kontakt s Rotary na úrovni nášho distriktu.

Aj keď martinský klub v zakl. má zatiaľ len 9 členov, distriktný výbor pre prácu s mládežou nám dal dôveru a organizáciu mítingu zveril nám.

Okolie Martina je k takejto akcii ako stvorené, pretože (odhliadnuc od toho, že sme lokálpatrioti) patrí medzi najkrajšie na Slovensku. Kotlina, kde je mesto Martin aj so svojimi dedinkami obkolesené horami patriacimi k pohoriu Veľkej a Malej Fatry sa často nazýva aj Turčianska záhradka.

V piatok 26.9. večer sa v hoteli Gader pri obci Blatnica stretlo 34 mládežníkov z povrchu takmer celej zemegule (USA, Kanada, Brazília, Mexiko, Japonsko a Austrália), distriktní funkcionári Služby mládeže aj členovia hostujúcich Rotary klubov, ktorí dovezli „svoje“ deti zo všetkých končín bývalého Československa (14 zo SR a 20 z ČR)

Po výdatnej večeri všetkých účastníkov privítal prezident Rotary klubu Martin (v zakl.) Pavel Bumbala. Spolu s ním aj takmer všetci členovia klubu, pre ktorých to bola prvá možnosť vidieť na vlastné oči jednu z významných činností Rotary. Potom nasledoval zoznamovací večer, kde pod vedením Roberta Plevku (RC Nitra) a Libora Kičmera (RC Č.Budějovice) sa každý účastník predstavil, mnohí aspoň pár vetami česky či slovensky. Sem tam vážne slová, veľa smiechu a dobrej nálady.

Prvý večer sa už mnoho neudialo, pretože mladí trochu podľahli únave a išli spať skôr, ako sami chceli. Dospeli si vymieňali skúsenosti pri pohári

dobrého slovenského vína či piva a kontrolovali situáciu.

Sobotné doobedie sa nieslo v duchu vážneho školenia, kde Libor Kičmer spolu s Ivanom Lamošom (RC Žilina) a Pavlom Svitlom (RC Jihlava) vymedzovali našim mladým hosťom hranice, ktorých dodržanie im vo všeobecnosti umožní bez trvalých následkov prežiť v našich dvoch štátoch nasledujúcich 10 mesiacov.

Krátko po obede pod vedením Pavla Bumbalu celá skupina vyrazila



Prechádzka malebnou Gaderskou dolinou

na prechádzku: cez Blatnický hrad, ktorého história siaha až do 13. storočia do nádhernej Gaderskej doliny. Takmer za tmy sme sa vrátili do hotela, kde večer patril jednoznačne diskotéke, ktorá - hlavne podľa mladých - nemala chybu.

Po nedeľných raňajkách nasledovalo oboznámenie detí s distriktnými akciami na celý rok, potom diskusia a zisťovanie prvých skúseností detí s pobytom v rodinách, škole, Rotary kluboch i na jazykovom kurze. Na záver Libor Kičmer poďakoval RC Martin za výbornú organizáciu a krásne prostredie (vrátane vydareného počasia).

Po obligátnom fotografovaní a obede prišli chvíle lúčenia. Lúčenie nebýva vždy ľahké, ale podľa reakcií všetkých zúčastnených „dospelákov“ i detí sme sa lúčili s dobrým pocitom a s prianím, aby nie len našim mladým hosťom vydržala pohoda, dobrá nálada minimálne celý pobyt u nás.

Pri hodnotení tejto akcie si môžeme bez začervenania prečítať ciele a poslanie ROTARY a povedať si, že všetci zúčastnení pomohli urobiť ďalší významný krôčik pri šírení medzinárodného porozumenia.

*Pavel Bumbala, prezident,
RC Martin v zakl.*



Diskusia o prvých dojmoch v distrikte 2240

Šumavské setkání s premiérem Špidlou

V roce 2001 podepsal RC Praha se správou Národního parku Šumava dohodu o společném projektu na obnovu drobných kulturních památek. V této smlouvě přislíbili pražští rotariáni podporu a finanční spoluúčast na významné akci, která má pomoci k tomu, aby v oblasti Šumavy ožily drobné památky, které pomáhají

krajinu dotvářet. Rotary klubu Praha se podařilo zapojit do této akce partnerský RC Nürnberg-Neumarkt, příhraniční RC Freyung-Grafenau a dále kluby z Würzburgu a rakouského Zwettlu. Společným úsilím byla shromážděna částka 250 tisíc korun, která spolu s prostředky, poskytnutými správou šumavského národního parku a Česko-německým fondem budoucnosti, umožnila, obnovit na Šumavě stovky kulturních památek.

Záříjového setkání v šumavské obci Želnavě se společně se zástupci českých, německých a rakouských rotariánů a s vedením národního parku Šumava zúčastnil také premiér české vlády Vladimír Špidla.

Ten ve svém krátkém vystoupení uvedl: „Vnímám tento projekt jako jeden z mnoha velmi hezkých a dobrých projektů, které se sluší podpořit. Tento projekt je symbolem kultury i skutečného srůstání Evropy.“

Guvernér německého distriktu 1950 Frits Zeeuw informoval přítomné, že rotariáni tohoto distriktu zařadili podporu tohoto projektu do svého plánu činnosti a předal představitelům RC Praha symbolický šek na 30 tisíc Euro, což podstatnou měrou přispěje k úspěšnému završení celého projektu.

Součástí přátelského setkání byl výstup k památníku Adalberta Stiftera, který podnikla většina účastníků setkání.

Milan Roch, PDG,
RC Praha

Šumava Meeting with the Prime Minister Špidla

In 2001, the RC Praha and the Management of the National Park Šumava signed an agreement on the common project aimed at the renovation of smaller cultural monuments. The RC Praha succeeded in involving some German and Austrian clubs in this activity. Recently, Frits Zeeuw, DG 1950, handed over a cheque for 30,000 Euro to accomplish this project. The September meeting in the Šumava village Želnavě was attended also by the Prime Minister of the Czech Government Vladimír Špidla.



Prvé stretnutie rotariánskych golfistov

Dňa 28.09.2003 sa uskutočnil na „osemnástkovom“ golfovom ihrisku Gray Bear Tále, v prekrásnom prostredí Nízokotatranského národného parku, I. ročník Rotary BB Golf Cup Gray Bear.

Športového zápolenia sa zúčastnilo 17 golfistov, ktorí súťažili vo dvoch kategóriách (HCP 0-36 a ZK) a reprezentovali Rotary kluby Banská Bystrica, Brno City, Jihlava, Nitra, Piešťany a priateľov z Prešova a Kanady.

Z mimosúťažných programov pre sprevádzajúce osoby a rodinných príslušníkov bol najväčší záujem o školu golfu pod vedením profesionálneho trénera golfu. Túto príležitosť využili s veľkým nasadením aj členovia GSE teamu z Pensylvánie, USA (dištrikt 7330), ktorí boli v čase turnaja hosťami RC Banská Bystrica.

Po veľmi úspešnom športovom zápolení a pri dokonalej organizácii súťaže sa uskutočnilo výjazdové

zasadnutie RC Banská Bystrica s rodinnými príslušníkmi a členmi GSE priamo v areáli golfového ihriska Gray Bear na Táloch, na ktorom boli odmenení aj víťazi jednotlivých kategórií.

Hral sa stableford. V jednotlivých kategóriách boli nasledovné výsledky: V kategórii ZK prvé miesto obsadil M. Giertl (41), pred K. Fabiánom (34) a L. Eliasom (32) - všetci RC Banská Bystrica. V kategórii HCP 0-36 sa stal víťazom celého turnaja Tibor Szabo (47), RC Brno City, pred J. Galušom (37), RC B.Bystrica a P. Jurkiewiczom (36) z RC Piešťany.

V krásnych spomienkach na športové zápolenia a spoločensky veľmi úspešný I. ročník sa už všetci účastníci - a verím, že aj ďalší záujemci - tešia na jeho II. ročník, ktorý sa uskutoční 19. septembra 2004.

Ivan Belan, PDG,
RC Banská Bystrica



Ze světa Rotary

Ze zasedání Správní rady RI

Toto zasedání se uskutečnilo v Evanstonu ve dnech 29.9. až 3.10. Jeho účastníci projednali zprávy 13 komitétů ústředí RI a přijali 117 rozhodnutí týkajících se např. správních záležitostí, rozvoje a udržení členské základny, některých programů RI a mezinárodních setkání. Tak např. byli všichni úřadující guvernérů vyzváni, aby vedli kluby k přijímání nových členů z mladších věkových kategorií. Guvernérů pro příští rok by měli zařadit do programu semináře PETS jako důležitý bod přijímání nových členů, zejména i bývalé stipendisty nebo účastníky GSE-týmů. Ve všech klubech by měly být zřízeny komise pro Rodinu Rotary a alespoň jedna schůzka - zejména v srpnu, měsíci členské základny - by měla být plně věnována tomuto tématu. Rotariáni, kteří odešli do důchodu, budou zařazeni i nadále ve své původní profesní klasifikaci, avšak nebudou započítáváni do doporučeného limitu.

Noviny Rotary World, které dosud vycházely pětkrát ročně a byly rozesílány všem klubům, budou napříště vydávány jen v lednu, dubnu, červenci a říjnu.

Při vyhodnocování výhod spolupráce Rotary s jinými organizacemi bude třeba tuto organizaci požádat, aby předložila svou auditovanou výroční zprávu, potvrzující její finanční zdraví.

Mezinárodní zájmové sdružení přátel hudby (International Fellowship of Rotarian Musicians) vypsal soutěž na oficiální píseň ke stému výročí založení Rotary. Dílo je třeba předložit tomuto sdružení nejpozději do 12. prosince t.r., aby práce posoudilo a svůj návrh předložilo Správní radě RI ke konečnému rozhodnutí v rámci jejího příštího zasedání v únoru 2004.

Bylo schváleno založení 6 nových zájmových sdružení rotariánů (International Fellowships) se zaměřením např. na boj proti AIDS, na rozvoj lidské populace nebo na dějiny Rotary ve světě (v tomto případě jako internetový projekt).

Byla navrženo, že by se Mezinárodní shromáždění RI (hlavní příprava nově nastupujících guvernérů do jejich

funkcí v distriktech), jež bylo v posledních letech pořádané pravidelně v Anaheimu, mohlo v letech 2009-11 konat v San Diegu, Kalifornie, USA.

Vzhledem k tomu, že je stále mnoho klubů, které neplatí včas své členské příspěvky vůči RI, upravila Správní rada RI platební kalendář klubu vůči RI.

- Klubům, které nezaplatily včas své finanční závazky vůči RI, nebude jejich členství pozastaveno před tím, než dojde k jeho ukončení.
- Klubům, které mají své finanční závazky vůči RI nesplněné, ukončí Správní rada RI jejich členství po 180 dnech (dříve po 270 dnech).
- Kluby, které budou žádat o obnovu členství, budou muset zaplatit za každého svého členu částku 10 dolarů.
- Překročili-li doba zadluženosti vůči RI 270 dnů, budou povinny zaplatit poplatek za přijetí (charter fee) stejně jako každý nově přijímaný klub.

Tento nový způsob placení příspěvků vůči RI vstoupí v platnost od 1. července 2004.

V Brazílii založena pobočka Nadace Rotary

Dne 28. října došlo na ústředí Rotary International v Evanstonu k podpisu dokumentu, jímž byla založena

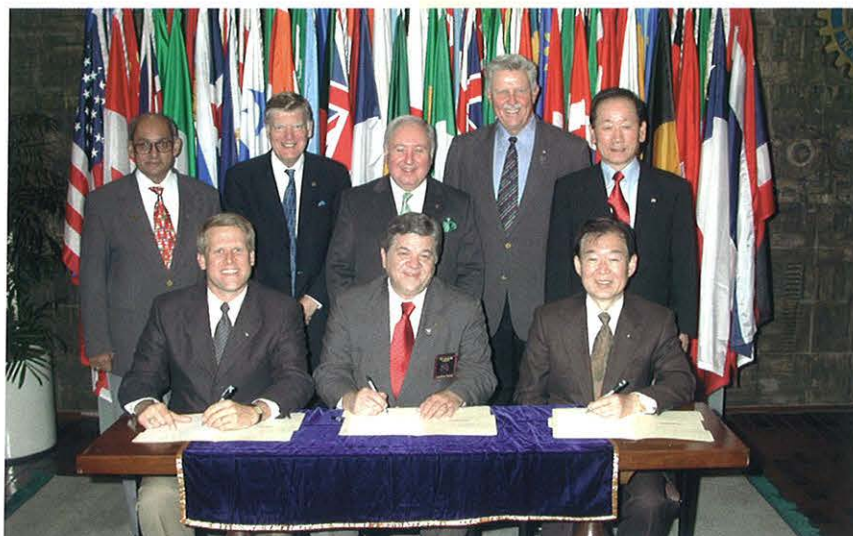
Brazilská Nadace, přidružená k Nadaci Rotary jako její pobočka. Tomuto podpisu byli přítomni (viz fotografie - sedící zleva doprava) John Osterlund, generální ředitel TRF, José Alfredo Pretoni a Ed Futa, generální sekretář RI, stojící zleva doprava: Kalyan Banerjee, John Kenny, Luis Vicente Giay, Irving J. „Sonny“ Brown a Dong-Kurn Lee. S výjimkou Ed Futy jsou všichni zúčastnění zmocněnci Nadace Rotary. Tuto významnou událost náležitě komentuje také časopis Brasil Rotario.

Jmenování nových funkcionářů Rotary

Prezident RI Jonathan Majiyagbe jmenoval Franka C. Collinse, Jr., členu RC East Hartford, Connecticut, USA, viceprezidentem RI a Gennara M. Cardinale, členu RC Firenze-Brunelleschi, Itálie, pokladníkem RI. Vedle toho pověřila správní rada RI Samuela A. Okudzeta, členu RC Accra, Ghana, předsednictvím výkonného komitétu RI.

Angličtí rotariáni ve prospěch kampaně proti dětské obrně

V rámci kampaně orientované na zajištění finančních prostředků na vymýcení dětské obrny (PEFC) přispívají britští rotariáni např. i tím, že si



sedící zleva doprava: John Osterlund, generální ředitel TRF, José Alfredo Pretoni a Ed Futa, generální sekretář RI, stojící zleva doprava: Kalyan Banerjee, John Kenny, Luis Vicente Giay, Irving J. „Sonny“ Brown a Dong-Kurn Lee.



James Lacy (vlevo) přejímá od Eda Futyšeka ve prospěch kampaně PEFC.

nechávej strhnout ve prospěch tohoto programu vždy jedno procento z ceny svého každodenního nákupu, placeného speciální rotariánskou kreditní kartou. Generální sekretář RI Ed Futa proto mohl 6. srpna předat jménem všech distriktů v oblasti RIBI Jamesi Lacymu, předsedovi Sboru zmocněnců Nadace Rotary, šek na \$ 21 948 (přibližně 35 116 dolarů). I když se zpočátku tento program kreditních karet RI rozbíhal jen pomalu, s růstem počtu jejich uživatelů výnos rychle narůstal, neboť ono 1 % přináší každý jejich nákup - počínaje kávou až po jakékoliv další zařízení jejich domácnosti. Dosud se tak tímto programem získala pozoruhodná částka 685 116 dolarů.

Prezident RI na slavnostních konferencích ve světě

Jedna ze série slavnostních konferencí prezidenta RI Jonathana Majiyagbeho (Presidential Celebrations) zaměřená na problémy Afriky, zejména chudoby, nemocí, negramotnosti a dalších neduhů společnosti, proběhla v hotelu Nicon Hilton v nigérijském hlavním městě Abuja dne 9. srpna za účasti více než 1 500 rotariánů a členů RTC klubů. Ministr zdravotnictví Nigérie profesor Eytayo Lambo se zabýval hlavními oblastmi, na které se zaměřují rotariáni v Nigé-

rii, která je se svými 120 milióny obyvatel nejlidnatější zemí Afriky. Dalším významným řečníkem byl zástupce výkonného ředitele Fondu OSN pro populaci světa (UNFPA) pan Imelda Henkin, který rotariány ocenil za jejich projekty, které pomáhají rodinám v jejich péči o zdraví a o podmínky jejich života. Zdůraznil, že tento fond je ochoten připojit se k výzvě rotariánů, vyslovené prezidentem RI J. Majiyagbem na podání pomocné ruky k posílení lidstva kdekoliv na světě, aby žili důstojný život a pomohli jim k dosažení udržitelného rozvoje.

Na konci října se na takovéto slavnostní konferenci, zaměřené na aktivity distriktních výborů pro mezinárodní spolupráci, setkal prezident RI s rotariány ve francouzském Antibes na konci října. O ní hovoříme v samostatném příspěvku v tomto čísle RGN na straně č. 9. 1. listopadu se slavnostní konference zaměřená na činnosti mírových center Rotary, uskutečnila v anglickém Bradfordu; při tamní univerzitě je zřízeno jedno ze sedmi mírových center Rotary.

Další slavnostní konference jsou svolány na 9. prosince do indického New Delhi (téma: hospodaření s vodou), na 16. ledna do australského Perthu (programy RYLA) a na 31. ledna do Manily (Filipíny) s tématikou zmírnění chudoby lidstva.

Japonská diplomatka na Světovém kongresu RI v Osace

Sadako Ogata, bývalá vysoká komisařka OSN pro uprchlíky, nositelka nejvyššího vyznamenání Rotary - Ceny za mezinárodní porozumění a mír v roce 1996 a bývalá stipendistka RI (1951/52), přijala pozvání RI a promluví na Světovém kongresu Rotary, který proběhne v Osace ve dnech 23. až 26. května 2004.

I malé příspěvky mají velký význam

Víte, že první příspěvek do Nadace Rotary činil pouhých

26,50 amerických dolarů? Byl to dar Rotary klubu Kansas City, Mo., USA, který tak podpořil výzvu tehdejšího prezidenta RI Arche Klumpha ke zřízení nadačního fondu.

Nejúspěšnější distrikty

V soutěži o růst členské základny RI se za období 1. 7. 2002 až 1. 5. 2003 stal vítězem distrikt 9140 (Nigérie) s nárůstem členů o 39 %, za ním následoval D. 3000 (Tamil Nadu, Indie) s 35 %, následovaný D. 9110 (Nigérie) s 31 %, D. 2241 (Moldavsko a Rumunsko) s 27 %, D. 9210 (Malawi, Zambie, Zimbabwe a část Mozambiku) s 25 %, D. 3120 (část Madhya Pradesh a Uttar Pradesh, Indie) s 23 % a D. 3020 (část Andhra Pradesh, Indie) s 21 %.

Největším přínosem k rozvoji členské základny RI bylo zakládání nových Rotary klubů - za rok 2002/03 jich přibýlo cca 800.

Plánujete velký MG-projekt ?

Přihlášky projektů, které mají být podpořeny účelovou dotací (Matching Grantem) od Nadace Rotary ve výši 25 000 až 150 000 dolarů, musí být podány ústředí TRF nejpozději do 1. ledna 2004, aby je mohl Sbor zmocněnců posoudit na svém dubnovém zasedání.

Hrajete bridž?

Na letošním již 94. Světovém kon-



Funkcionářka IFBPR - Maria Grazia Carozzi, Itálie (místopředsedkyně), Julie Palmer [manažerka pro Austrálii], Enrico Carozzi, Itálie (předseda)

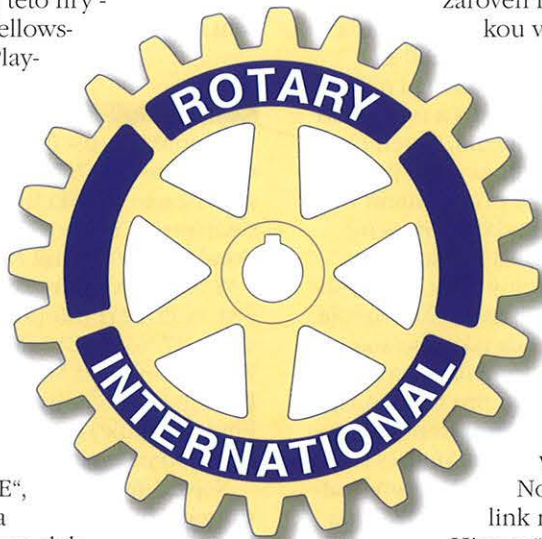
gresu RI v Brisbane se opět setkali rotariáni, kteří jsou jako milovníci bridže zapojeni do mezinárodního sdružení přátel této hry - International Fellowship of Bridge Playing Rotarians (IFBPR). Do jejich stánku přišlo 140 návštěvníků z 15 zemí a 12 z nich se hned na místě stalo jeho členem. IFBPR dokonce vydává své periodikum „ROTARBRIDGE“, které můžete na požádání dostávat elektronickou poštou. Mnozí hosté ani nevěděli, že bridž lze hrát s rotariánskými partnery i na internetu (viz www.RotaryFellowships.org). Vy, kteří se chcete do sdružení přátel bridže přihlásit, obraťte se na jeho předsedu jménem Enrico Carozzi, člena RC Milano Ca Granda, na e-mailové adrese carozzie@libero.it nebo c_mat@libero.it.

Publikace ke 100. výročí Rotary

Aby se důstojně připomnělo 100. výročí založení Rotary, pověřilo vedení RI autorstvím slavnostní publikace nazvané „A CENTURY OF SERVICE“ Davida C. Forwarda, člena Rotary klubu Marlton, N. J., USA. Pracoval na ní 3 poslední roky a popisuje v ní rozvoj Rotary International i Nadace Rotary a jejich programy. Obsahuje mnoho zajímavých údajů, tabulek, historických fotografií i anekdot z archivu Rotary. Její (zatím jen) anglická verze o obsahu 384 stran bude poprvé představena již na Mezinárodním shromáždění v Anaheimu v únoru 2004. Její další jazykové verze ve francouzštině, japonštině, korejštině, španělštině a portugalštině budou k dispozici k 1. červenci 2004.

Tuto velmi zajímavou publikaci, která stojí 25 dolarů (v kožené vazbě 100 dolarů), si můžete předem objednat na příslušném oddělení RI (Publications Order Services) pod evid. číslem 913 a to telefonicky na č. 001 - (847) 866-4600 nebo faxem na č.001 -

(847) 866-3276. Ti, kteří svou objednávku uplatní do 31. března 2004, dostanou jako bonus zdarma zároveň i její elektronickou verzi na CD.



Zamyšlení ke stému výročí Rotary

Na internetové adrese www.rotary.org najdete pod označením „A Look Back“ stránku věnovanou 100. výročí Rotary. Nově byl zřízen link nazvaný „Rotary History“ na adrese: www.historynewsletter.org.

Z této stránky citujeme:

„Měničím se svět
Je jen dobře, že v Rotary není nic
tak svatého, aby to nemohlo ustoupit

hodnotnějším myšlenkám. V našem měnicím se světě žijeme v čase experimentů. Vše, co je progresivní, stojí za naši pozornost a bude mít kumulativní účinek k našim úspěchům i prohrám.“

(Z publikace „Peregrinations“, svazek III. „Naši jižní sousedé“ od Paula Harrise, čestného prezidenta RI, copyright 1935 u Jean T. Harrisové, z archivů RI.)

Výše uvedená slova Paula Harrise „... v Rotary není nic tak svatého, aby to nemohlo ustoupit hodnotnějším myšlenkám“ jsou mým nejoblíbenějším citátem z jeho díla. Rotariáni, kteří se jí nejvíce řídili, mají jeden společný rys: nebojí se jakékoli změny. Směl-li bych vyškrtnout z rotariánského slovníku jednu jedinou větu, zněla by: „Vždyť je to tak, jak jsme to dělali vždycky.“ Nikdy bychom ji neměli přijmout jako omluvu za promeškanou příležitost.

James Lacy, RI Past President:
„Follow your Rotary Dream“

ROTARY v číslech

Počet členů Rotary - mužů i žen	1 227 545
Počet klubů	31 561
Počet distriktů	529
Počet zemí	166
Počet členů Rotaract klubů působících ve	173 765
	7 555 klubech a ve 156 zemích
Počet členů Interact klubů působících v	212 888
	9 526 klubech a ve 114 zemích
Počet místních týmů aktivistů	5 298 v 73 zemích

Tato čísla se opírají o oficiální údaje o členské základně, včetně pololetního hlášení za období 1. 1. do 30. 06. 2003 a čtvrtletního hlášení za období od 1. 4. do 30. 6. 2003.

Nejblíží Světový kongres RI

Osaka, Japonsko, 23. až 26. května 2004.

Ve dnech 21. a 22.5. bude kongresu - rovněž v Osace - předcházet Mezinárodní institut. Účastnický poplatek pro institut bude činit 200 dolarů pro rotariány a 185 dolarů pro hosty.

Předpokládaná místa dalších Světových kongresů RI

Chicago, USA, 19. až 22. června 2005

Kodaň, Dánsko, a Malmö, Švédsko, 11. až 14. června 2006

New Orleans, USA v roce 2007

Los Angeles, Kalifornie v roce 2008

Soul, Korea, v roce 2009 (pouze předběžně)

V roce 2011 by mohl být Světový kongres RI uspořádán buď v Africe nebo v USA.

příště...

- Ženy ve společenství Rotary
- Podíl distriktu 2240 na nejvýznamnějším programu TRF - „Peace Studies and Conflict Resolutions“
- Rotariáni na pomoc potřebným – realizace společného MG-projektu Rotary distriktů 1880 (Bavorsko a Sasko) a 2240 (Česká republika a Slovensko)
- a řada dalších zajímavostí ze života Rotary u nás a ve světě

Příští číslo ROTARY GOOD NEWS - 1/2004 vyjde začátkem února 2004

kalendářium

dátum	miesto	akcia	poriadateľ	kontakt
24.01.2004	Český Krumlov	7. reprezentační ples RC Český Krumlov	RC Český Krumlov	
07.02.2004	Nitra	Reprezentační ples RC Nitra	RC Nitra	
15.-22.02.2004	Anaheim, USA	Školenie guvernérovo	RI	
20.-21.03.2004	Žilina	Seminár PETS pre nových funkcionárov RC D 2240	V. Prikazský, DG	
16.05.2004	Zittau	Stretnutie troch dištriktov	D 2240	V. Prikazský, DG
23.-26.05.2004	Osaka, Japonsko	Svetový kongres RI	RI	
14.-18.06.2004	Chicago, USA	Council on Legislation	RI	D. Zeman
26.-27.06.2004	Karlovy Vary	Dištriktne shromaždenie	D 2240	V. Prikazský, DG
19.09.2004	Tále, Nizke Tatry	II. ročník golfového turnaja Grey Bear Tále	RC B. Bystrica	I. Belan, PDG
02.-03.10.2004	Vysoké Tatry	Dištriktne shromaždenie	D 2240	V. Prikazský, DG

Rotary International - distrikt 2240

Rotary kluby jsou samostatnými právními subjekty založenými na základě českých nebo slovenských právních norem v souladu s jednotnými zásadami Rotary International, a to většinou ve formě občanských sdružení. Působí v rámci územního celku zvaného distrikt (distrikt 2240 Česká republika a Slovenská republika). V jeho čele stojí guvernér, který plní úlohu koordinátora činnosti jednotlivých klubů a zprostředkovatele kontaktu s vyššími organizačními složkami a společenstvím Rotary International. Obměna činnosti jednotlivých klubů i distriktu má roční cyklus - rotariánský rok začíná 1. července a končí 30. června.

ČESKÁ REPUBLIKA

RC Brandýs-Boleslav
RC Brno
RC Brno City
RC České Budějovice
RC Český Krumlov
RC Frýdek - Místek
RC Hradec Králové
RC Cheb
RC Jičín
RC Jihlava
RC Jindřichův Hradec
RC Karlovy Vary
RC Klatovy
RC Kravaře
RC Kroměříž
RC Liberec-Jablonec nad Nisou
RC Most
RC Olomouc
RC Ostrava
RC Pardubice
RC Písek
RC Plzeň

RC Poděbrady

RC Praga Caput Regni
RC Prague International
RC Praha
RC Praha City
RC Praha Classic
RC Praha - Staré Město
RC Prostějov
RC Přerov
RC Ropice (v zakl.)
RC Tábor
RC Trutnov
RC Třebíč
RC Vrchlabí
RC Zlín
RC Znojmo
ROTEX Praha
ROTARACT Brno (v zakl.),
Hradec Králové,
Ostrava (v zakl.),
Plzeň,
Praha

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

RC Banská Bystrica
RC Bratislava
RC Bratislava International
RC Košice
RC Liptovský Mikuláš
RC Martin (v zakl.)
RC Nitra
RC Piešťany
RC Poprad
RC Spišská Nová Ves
RC Trenčín (v zakl.)
RC Zvolen
RC Žilina
ROTARACT Banská Bystrica,
Bratislava,
Košice,
Liptovský Mikuláš,
Nitra,
Žilina,

ROTARY GOOD NEWS

Šéfredaktor

a materiály ze zahraničí

Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň (dz)

tel.: 377 224 716

fax.: 377 328 209

e-mail: dz.zeman@quick.cz

materiály z ČR

Svatopluk K. Jedlička, RC Praha Classic (skj)

tel: 602 432 751

fax: 602 458 385

e-mail: skj@post.cz

materiály ze SR

Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica (ib)

tel. +421/484 111 744

fax: +421/484 412 886

e-mail: i.belan@bb.telecom.sk

aktuality z Rotary Klubů

Andrea Vermerová, RC Brandýs-Boleslav (av)

tel: 602 386 359

fax: 257 329 365

e-mail: ada99@mbox.vol.cz

překlady do angličtiny:

Eva Kolthofová

redakční rada:

Alexander Brányik, RC Nitra

Augustin Čermák, RC Hradec Králové

Jan Hladký, RC Praha

Willem Kolthof, RC Prague International

Patrik Križanský, RTC Bratislava

Róbert Matejovič, RC Košice

Martin Petiška, RC Brandýs-St.Boleslav

Milan Roch, PDG, RC Praha

Vladimír Skalský, RC Praha City

elektronická podoba magazínu

www.rotary.cz

www.rotary.sk

webmaster Rotary distriktu 2240

Vladimír Skalský, RC Praha City

tel.: 284 812 627

fax.: 284 812 627

e-mail: skalsky@euneco.cz

vydavatelství a redakce

Agentura DŮM, s. r. o.

Osadní 26

170 00 Praha 7

tel.: 283 871 410

fax.: 283 870 893

e-mail: office@agenturadum.cz

Pro Rotary International distrikt 2240

vydala Agentura DŮM, s.r.o. Praha

© Praha, prosinec 2003

náklad: 2500 ks

NEPRODEJNÉ - distribuce direct-mail

Mattoni

Přihraj!

Přihraj!

Přihraj!



Když je něco dokonalé, je těžké se bez toho obejít. Mattoni má styl, který svádí, je potěšením, které chutná. Obsahuje přírodní komplex mikro a makroprvků Vitactive®, který pomáhá správnému fungování lidského těla. Kdo má žízeň, pije vodu. Kdo volí Mattoni, musí mít pouze Mattoni. Mattoni - vybraná značka mnoha nejlepších světových barmanů.



Kde to žije, tam je Mattoni.

